



- 回美證加急
- 綠卡快速更新
- 委託書政府認證

● 翻譯公證 ● 入籍包到底  
626-715-6600 陳老師  
9251 Garvey Ave.#N, El Monte, CA 91733 (移民區二樓)



**A2**  
川普康復迅速  
並獲得免疫力



**A7**  
黨魁和進化論  
讓我看清真相



**B2**  
真實的  
民國生活



**B4**  
人人都有  
第三隻眼

# 四案例詳解美移民新規

## 共產黨員移民美國受限 法規調整後華人可能遇到哪些問題？

◆ 記者邢亞男綜合報導

日前，美國禁止共產黨員及其附屬機構成員移民的消息震撼華人世界。最新的移民政策與以往有甚麼不同？有哪些常見問題？入過黨及其附屬機構的人該如何做才能免受政策波及呢？

### 新政策涵蓋人群廣

美國移民局 (USCIS) 10 月 2 日發布的政策指南強調，凡是申請移民的共產黨員及其附屬機構成員，均不會獲得受理。指南解釋說，加入共產黨或任何其他極權主義政黨的成員或與之有關聯的人，與美利堅合眾國的歸化宣誓不符，且不相容。

現流亡英國的香港青年領袖羅冠聰在臉書發文指，該指令的涵蓋範圍相當廣泛，不但包括中共黨員，也將波及到官二代、商二代、小粉紅、共青團及幫助中共搞海外統戰的海外華人社團。

### 律師：新政策將嚴格執行

移民局的這項新指南包含在《移民與國籍法》之《政策手冊》中，以取代先前有關該主題的指南。美國移民律師葉寧表示，《政策手冊》是指導移民局實際操作的、在技術層面的指南，移民局把「共產黨員不予受理」寫入《政策手冊》，意味著要把「共產黨員不予批准」作為「在操作層面上非常具體的技術性行為」。

與以往不同的是，早先的《移民與國籍法》(INA) 中雖也有「共產黨員不予受理」的規定，在移民局的 DS-260 (移民簽證申請表)、I-485 表 (申請調整身分表)、N-400 表 (申請入籍表) 中，都有「是否是共產黨員」的問題，但該規定之前一



直都執行得比較寬鬆。

洛杉磯華裔律師鄭存柱表示，以前移民政策執行寬鬆，是因為美國想讓中國融入世界，所以採取了寬容的方式。但川普政府認識到共產黨的本性無法改變，所以改變了政策。

### 案例一：被動退黨不算數

網友 F 先生近日講述了自己在綠卡面試中的經歷。F 先生在國內讀大學期間入過黨，在申請綠卡面試當天，面試官的第一個問題就問他是否為中共黨員。F 先生對面試官表示，自己已經很久沒繳過黨費，算自動退黨。

但面試官表示，現在移民局不接受「被動 (passive) 退黨」方式，需要他「主動」退黨的證明。F 先生說，此前他的律師告訴他，中共黨員都是寫一封身分說明，就可以過關，沒想到現在情況發生了變化。

### 案例二：海關禁黨員入境

今年 9 月 17 日，洛杉磯華

裔律師鄭存柱接到一個美國華裔女子的諮詢，並收到相關的資料。該女子已經入籍美國，早前她申請父親移民，並去過廣州領事館進行面談，但一直沒有結果。該女子的父親手中持有 10 年的旅遊簽證，9 月 17 日乘飛機來美國看女兒，在美國機場被攔截，被取消簽證，並當場原機遣返回國。

鄭存柱說，這個美國公民的父親已經符合移民資格，她父親沒能進入海關之後，她就上網查，發現她父親的移民申請已經被拒絕了。這個被拒絕的理由，百分之百因為是黨員。

鄭存柱還表示，按照現在政策的話，不管是普通黨員還是當官的，將來可能都會被取消簽證。這個遣返案說明，那些共產黨員，不管移民也好，還是將來探親、旅遊也好，都可能面臨在機場被遣返的風險。

### 案例三：隱瞞身分風險高

鄭存柱律師說，對於那些在

美國的已經拿到公民身分的人，如果還保留黨員身分，也存在被遣返的風險。

2016 年時，59 歲的華人男子林祿 (LuLin, 音譯) 在申請入籍成為美國公民時，因隱瞞曾是中共黨員的事實，被控移民詐欺罪成立，面臨最高 5 年徒刑及罰款 25 萬元的懲罰。

鄭存柱說：「在辦理美國入籍的時候有隱瞞，有撒謊，像這樣的人如果被發現的話，應該是以移民詐欺的方式，即使拿到綠卡，拿到公民都要被取消，還是要被遣返的。」

### 案例四：楊建利入籍被拒

10 月 5 日，民運人士、公民力量創辦人楊建利被曝申請入籍美國時，因其曾是中共黨員被拒。當天，楊建利發推文，解釋了事情始末。

他表示，自己 1983 年在北師大加入中共，1986 年申請到美國留學，為拿到簽證，在申請表中隱瞞了黨員身分。

### 移民新規常見問題

#### ● 涵蓋人群廣 執行嚴格

包括黨員，將波及官二代、商二代、小粉紅、共青團等。

#### ● 被動退黨不算數

很久沒繳黨費不算已退黨。移民局要求主動退黨證明。

#### ● 海關禁黨員入境

可能被取消簽證，機場遣返。

#### ● 隱瞞身分風險高

移民欺詐面臨被遣返風險。

#### ● 辦退黨手續有效

「全球退黨服務中心」出具的《退黨證書》獲美政府認可。

1989 年，楊建利返回北京參與天安門民主運動，六四屠城後逃回美國，不久就被北師大黨委開除中共黨籍。

1991 年，楊建利獲美國政治庇護，翌日取得美國永久居民身分 (綠卡)，但一直沒有加入美國國籍。

去年，楊建利申請入籍美國。在面試時，楊建利坦誠自己曾隱瞞了黨員身分。美國移民局不但拒絕了他的入籍申請，還查出他在 1991 年申請綠卡時，仍然沒有坦誠在過去 5 年內曾是中共黨員。

### 律師：辦退黨手續有效

對於擔心受美國移民新規影響的華人，鄭存柱律師建議，可到「全球退黨服務中心」辦理退黨手續，該中心出具的《退黨證書》，獲美國政府認可。「我們的好幾個客人，他們辦理了退黨手續以後，就成功的進入了美國，並且取得了綠卡，最後也入籍了，基本上不受影響。」

圖片來源：唐人街：SPENCER PLATT/GETTY IMAGES；希拉里：ALEX WONG/GETTY IMAGES

## 不管你對市場是否熟悉 都讓你同樣放心買房

星河地產 電話：510-366-0071

陶振華 (JASON TAO)

舊金山及灣區房屋市場專家

擁有博士學位，具有豐富商業地產與民居地產經驗。可助您作出明智的房地產投資選擇，保護您的最大投資利益，並為您提供買前售後各種服務。

(DRE:01869132)

# 川普康復迅速 並得免疫力

【看中國記者程雯編譯報導】美國總統川普的白宮醫生肖恩·康利博士(Dr. Sean Conley)週三(10月7日)對川普的最新康復情況總結說, 川普總統已經持續四天多沒有發熱症狀, 超過24小時沒有任何中共肺炎(COVID-19)症狀, 而且體內已經產生出可以檢測得到的中共病毒(SARS-CoV-2)抗體。

白宮新聞秘書凱利·麥肯尼(Kayleigh McEnany)一如以往, 發布了康利博士10月7日的備忘錄文件。

在備忘錄中, 康利博士首先寫道:「總統今天早上說『我感覺很棒!』。他的身體檢查和生命體徵, 包括血氧飽和度和呼吸頻率, 都保持穩定並處於正常範圍。」

接著康利博士說, 川普總統「現在已經有四天多沒有發熱症狀, 超過24小時沒有任何症狀, 自從住院首日以來就不需要, 也沒有接受過補氧措施」。

然後, 康利博士提到10月7日這天特別值得注意的是, 實驗室從川普總統10月5日的血樣中檢測到了病毒的抗體(SARS-CoV-2 IgG); 而川普總統上週四(10月1日)夜間的血樣中則沒



2020年10月5日, 美國總統川普返白宮後, 在白宮陽臺上向大家致意。(Win McNamee/Getty Images)

有檢測到抗體。

此前, 川普總統和第一夫人梅拉尼婭(Melania Trump)在10月2日凌晨確診感染肺炎(COVID-19), 當晚, 在白宮醫生的建議下, 川普總統前往沃爾特·里德(Walter Reed)軍事醫院接受住院治療。白宮表示, 這是出於預防性的謹慎考慮。

川普總統在沃爾特·里德(Walter Reed)軍事醫療中心接

受三天三夜的住院治療後, 於週一(10月5日)晚間出院。在回到白宮後發布的視頻中, 川普總統說他現在狀態非常好, 並且暗示他或許已經獲得了對肺炎(COVID-19)病毒的免疫力。

川普總統回到白宮後在白宮陽臺上, 以遠處的華盛頓紀念碑為背景, 拍攝了一段短視頻。在視頻中, 川普再次感謝沃爾特·里德軍事醫療中心和他的治療團

隊, 川普也再次鼓勵美國人不要害怕病毒, 不要讓病毒主宰你的生活, 他現在感覺非常好, 甚至比20年前還要好。

據《紐約時報》報導, 有許多研究表明, 即使是僅表現有輕微症狀的人, 他們的體內也可以產生對肺炎(COVID-19)持久的免疫力。

川普總統因禍得福, 對病毒有了免疫力, 那會讓他繼續為總統大

選舉行大型競選集會活動有了更安全的保障。而現在離大選日11月3日已經不到一個月時間了。

川普總統鼓勵美國人不要害怕病毒, 因為美國擁有最好的醫療設備和藥物, 川普說:「不要讓它主宰你。不要害怕, 你會擊敗它。我們擁有最好的醫療設備, 我們擁有最好的藥物, 所有這些都是最近開發的, 你會擊敗它。」

約翰·霍普金斯大學(Johns Hopkins University)生物防護科主任布萊恩·托馬斯·加里波第(Brian Thomas Garibaldi)博士說, 川普總統仍在服用地塞米松(Dexamethasone)。地塞米松是一種類固醇, 用於需補充氧氣, 但不需要使用呼吸機的患者使用。

康利解釋說, 醫療團隊決定給川普總統主動服用這種藥物, 是為了解決川普有兩次血氧水平下降的情況, 川普用藥後, 血氧水平立即恢復了。

此外, 康利博士說, 川普總統沒有氣短的症狀, 也不需要吸氧。康利醫生還對媒體通報說:「我們已經與傳染病專家合作, 就如何在白宮為總統和周圍的人, 提供安全的生活提出了一些建議。」

根據川普總統恢復健康的速度之快, 估計川普應該可以參加後面的兩場總統辯論會。

# 反壟斷調查谷歌 中共做給誰看

【看中國記者李靜汝採訪報導】近日媒體報導, 中共當局準備就華為指控谷歌壟斷, 壓制市場競爭進行反壟斷調查。不過, 這一消息也引來不少國際社會的質疑聲。是誰在壟斷中國市場? 華為控告谷歌的依據是甚麼? 中共政府反壟斷調查合法嗎? 《看中國》記者採訪了美國南卡來羅納大學艾肯商學院教授謝田博士。

據悉, 華為指控谷歌利用其安卓(Android)移動操作系統來壓制市場競爭。謝田對此表示中共禁谷歌進入中國市場, 此調查缺乏合法性。「首先我們要問你說谷歌利用安卓系統來壓制市場競爭, 這個市場指的是哪個市場? 像谷歌的搜索引擎, 還有谷歌旗下的油管, Gmail 郵件、即時通訊, 這些在中國都是被禁止的, 不能正常運作的。換句話說, 實際上中國並不存在一個谷歌可以運行的市場, 如果它本來都不能在中國運作, 怎麼有可能把這個市場進行壟斷? 所以這個指控是荒唐的。」

謝田表示, 全世界的人都知道, 華為跟中共軍方, 跟中共政府有著

千絲萬縷的聯繫。「在我看來, 華為根本就是中共政府或軍方以私人的名義來運作的公司, 是為中共政府直接服務的。中共來調查華為指控谷歌這件事, 就好像是這個政府又當球員, 又當裁判, 打擊華為的競爭對手, 或打擊華為認為可能的商業對手, 這本身就是不公平。」

還有一點, 華為指責谷歌對中國公司造成極大的傷害, 因為一旦失去了安卓操作系統的話, 用戶會對中國公司喪失信心, 減少中國公司的收入, 這個也很荒唐。這是你自己公司的問題, 中國公司的問題, 跟谷歌沒有任何關係。谷歌不能在中國運作, 它也不能跟華為建立我們叫Fiduciary relationship 信託式的、就是公司和它的客戶之間法律上的關係。你比方商品買賣, 一手收錢, 一手交貨, 你才會建立信託式的這種關係。你現在沒有這個關係, 別的公司怎麼做, 跟你有甚麼關係呢? 你怎麼可能去指責別人呢? 還有一個, 中國大部分智能手機使用的是開源版本安卓操作系統, 這實際上是谷歌一直把它的產品免費的提供

給中國公司, 包括華為。谷歌提供免費服務, 你可以用也可以不用。用人家免費東西的時候, 也沒有甚麼資格去指責或者要求別人, 所以它這個指控是站不住腳的。」

謝田表示, 中共政府實際上是在借用自由社會公平競爭體系下這些機制, 企圖來反擊自由世界。但是, 顯然它對法律的界定不是特別清楚。「在正常國家, 一旦有違法的事情, 或者權利傷害, 比如民事傷害發生的話, 律師幫你做的第一件事情, 是確定你受到甚麼樣的傷害, 這個傷害違反了哪一條法律? 在美國, 是市政府的法律? 還是州政府的法律? 還是聯邦法律? 要把這個法律依據找到, 然後再確認在哪个法庭來進行起訴, 是跨州的話, 可能要去聯邦法庭。也就是要搞清楚這個法庭的jurisdiction 管轄權和裁判權, 你打官司才有意義, 你的調查也才有意義。」

中共說要審視其他國家的作法, 參考其他國家如何根據這個公司全球收入, 而不是地方收入來確定罰金, 這個就更滑稽了。首先他們沒辦法在中國做生意經營賺錢,

你有甚麼資格去查它在其他國家的收入? 其他國家的收入跟中國市場沒有任何關係。比如美國市場, 或者歐洲市場, 它沒有管轄權。你的法院管不著, 跟你沒關係, 你判定也好, 調查也好, 做判決也好, 誰來管呢? 你沒有這些的話就是自欺欺人, 唱戲給自己看。所以這基本上可以說中共在借用西方反壟斷法的時候, 它實際上東施效顰, 照貓畫虎。」

謝田認為, 在中國壟斷市場的恰恰是華為。「華為起家就極不光彩。很多中國朋友可能認為這是一個成功的中國公司, 徒手起家、白手起家, 有個任正非, 然後做到了現在的全世界, 在跨國運行, 在全世界攻城掠地, 又是甚麼所謂的5G世界領先, 戴了很多的高帽子。但是中國老百姓有沒有想到第一, 華為是怎麼樣做到中國壟斷性的地位? 它實際上是跟中共政府合作, 跟軍方合作, 壟斷了中國的通訊市場, 看起來好像做得很大, 但最大的問題是, 它在獲得壟斷性高額利潤同時, 因為沒有競爭, 價錢降不下來, 實際上是中國老百姓買

單, 支付高價。如果在一個正常的國家, 比如美國有高度的競爭, 相互競爭之間就可以有降價, 會對普通消費者有利。所以中國老百姓沒有想到這些, 他像被宰割的韭菜, 還認為鐮刀做得很成功。」

據悉, 目前因為華為的中共背景和涉嫌技術偷竊, 很多西方國家開始抵制或禁華為5G等產品。謝田對此指出, 華為到海外國際市場, 它事實上是中共政府和國有銀行給它提供了大量的資金, 壓低成本, 以低價格在全世界爭奪市場。

退一步說, 華為不是說它自己在開發鴻蒙系統Harmony嗎? 如果它自己也在開發, 開發的目的當然是跟安卓競爭, 所以它指責安卓系統壟斷就不對了, 就是說谷歌安卓系統有了競爭對手, 有競爭, 谷歌就不存在壟斷。

謝田進一步指出, 從法律的基礎到管轄權和裁判權, 中共其實都不占理, 是一個鬧劇。「做給國內老百姓看。你看我們也用法律的武器, 外國也在壟斷, 我們學會了怎麼用反壟斷法, 就是說美國人懲罰我們, 我們也可以懲罰他們, 這其實就是一種中共自己對內宣傳的需要。大部分老百姓只是看到要起訴谷歌了, 起訴美國公司, 他們就很高興, 但是下一步怎麼樣? 大部分人不曾操心這個結果。」

## 美國歷史英語教學

美國公民考試  
6片教學DVD及書全套教材共25課  
丁慧 李仁德

# 公民入籍福音

省時 省錢 一冊在手自己輕鬆搞定

實用教學 共兩冊(書+DVD)

考公民, 難嗎?

一冊在手, 讓不懂英文的您, 經過三十個課時閱讀, 用最簡單的詞句, 讓您輕鬆學習美國歷史及美國社會體系, 讓您一次成功通過入籍考試!

案例告訴你答案!

我是陳女士, 45歲, 不懂英文, 急于入籍! 正犯愁的時候, 經朋友介紹買了這套材料, 我每天用心觀看考公民光碟內容。預約時間到了之後, 面談時居然能全部回答移民官提出全部問題, 順利入籍! 我的律師簡直都不敢相信! 真誠向大家推薦此書和光碟, 希望大家都能順利入籍, 心想事成!

銷售地址: 5603 Temple City Blvd #B Temple City CA 91780  
銷售熱線: 408-823-5153

# 原鳳凰網記者：胡錫進有三怕

【看中國記者朱莉採訪報導】近日，《環球時報》總編胡錫進嘲笑川普感染中共肺炎(COVID-19)，再次成為輿論關注焦點。10月4日，曾與胡錫進同為黨內媒體人的原鳳凰網時政記者張真瑜，對《看中國》記者講述了他所瞭解的胡錫進。

張真瑜對《看中國》表示，胡錫進作為一個自詡是「拿筆桿子的無產階級戰士」來說，他有三怕：第一、他怕公開他的財產；第二、他怕公開他的家庭、包括孩子在海外上學及移民的情況；第三、他怕別人揭他的黑歷史，怕揭他今天、明天、昨天所有的東西都是不一致的。最核心的，他怕這三點被揭露出來之後，他會失去現有的一切。

## 房產多多

張真瑜說，作為黨媒記者，他們經常會參加集體活動，胡錫進曾在一次活動的會議上炫耀說，正因為他緊跟著黨的步伐，就實現了「財務自由」。他甚至略帶得意的誇口說，他有若干套房。

張真瑜表示：「我們可以想一想在北京，一個成功生意人，或者是在一個企業裡面做高管的人，在北京能買到足夠多的房產也是有困難的，如果不是因為體制內給胡



北京火車站前的標語牌，加大強調的是「黨」和「夢」兩個字。(Getty Images)

錫進帶來的各種便利或者是後門，他的人生不可能有捷徑可走，胡錫進就是典型的既得利益者。」

大陸媒體網易也曾報導，據白岩松、朱軍等人介紹，胡錫進在北京買下的一棟豪宅，就價值2500萬元。

## 孩子移民北美

今年5月，網傳胡錫進的兒子已經移民加拿大。對此，胡錫進很快發文闢謠稱，自己只有一

個女兒，是道地中國籍，北京的上班族。

張真瑜在接受《看中國》採訪時說：「胡錫進一直否認他的孩子在國外，但我們都是媒體人，我們也認識他身邊的一些人，有時候去聊天的時候，他們也說那個老胡的兒子在加拿大挺好的，偶爾飯局的時候，大家就拿他逗悶子。因為你想想他這麼左的一個人，認為共產黨這麼好的人，他突然把他的孩子放到國外，對

大家來說都是一種笑談、一種笑話。我們很多媒體人都是拿他來當笑話看。」

對於胡錫進「闢謠」，張真瑜表示：「他肯定不會承認的，肯定會說是汗巖，比如薄熙來當初被爆兒子在美國用他貪汙的錢花天酒地，薄熙來也是不承認的。」

張真瑜指出，胡錫進「把孩子送出國，是因為他認為他的孩子和錢到了國外會更安全。」

張真瑜表示，很多人認為中

共官員的孩子跑到美國是因為認可西方的價值，其實根本不是。他們只是覺得在西方的這種文明世界裡，他們的錢是安全的，限制不多，也更容易去享受。

## 經常自己打臉

張真瑜說，胡錫進做過戰地記者，在專業技能方面是合格的，但是他在中共體制中，人性變得扭曲，「他作為一個黨媒的記者，他一直是為黨洗地，而且這種洗地有的時候是要打臉的，因為共產黨的整個政策是前後不一致的，它的變化性很大，這個對於胡錫進來說就是很難。你想今天說這一套話，明天又得反著說，作為一個正常的媒體人來說，它的難度肯定是比較大的。」

張真瑜還說，共產黨媒體的主要的目的不是報導真實的新聞，胡錫進不關心調查官員貪了多少錢，不關心中國百姓的疾苦，只是為政黨服務，從而保持他的既得利益，「包括保住他的財產和官位，保證他家人在海外能夠有充足的資金生活，他在主要努力的方向就是這個。」

「此外，胡錫進在中共內部其實也是不討好的，因為這個人說話的兩面性太多，所以他在中共官場內部也是非常具有爭議的一個人。而且他的醜聞也很多。」

# 蔡霞解析習、王、任三人關係

【看中國記者林中宇綜合報導】中共紅二代、房產大亨任志強因發反習文章，9月22日被以經濟罪名重判18年。由於任志強與中共國家副主席王岐山向來交好，這次事件被認為是習、王分裂。不過，王岐山是否未幫任志強，真實內情仍引人揣測。前中共中央黨校教授蔡霞，日前對外媒揭習近平和王岐山的真實關係，並指出王岐山與任志強其實道路不同。

蔡霞近期首次出鏡接受自由亞洲電臺(RFA)視頻採訪。前部分採訪於9月20日已發表，10月5日發表的後半部分，涉及習近平、王岐山和任志強的關係。

當記者問到，很久沒有露面的王岐山最近也露面了。我們知道王曾經是習反腐清除政敵時的得力助手，但是現在他和習的關係，外界有各種猜測。

蔡霞表示：「王岐山跟習近平的關係是很微妙的，非常微妙。我的感覺這種微妙就在於，王岐山的威望、資歷和能力，遠高於習近

平。這個是大家心裡都肯定的。那黨裡面實際上對王岐山是甚麼態度？恨他怕他服他，非常忌諱他。專制極權的一個邏輯在哪裡？就是我要把所有有可能威脅到我的統治地位的人，全部都要搞光。這種極權專制的邏輯，決定了習近平不會再去和王岐山攜手合作。但是習近平又不讓他走，為甚麼？如果他走的話，有一些複雜的事情，習近平自己還拿不住。所以我又要用你，又要防止你反我，這就是習近平的心態。」

蔡霞認為，這次任志強出事，王岐山沒有出來說話，不是他不為，而他不能。王岐山有顧忌，這個時候他是不能把自己跟任志強捆得很緊，捆得很緊就變成了任志強是在前面，他就變成了任志強的後臺了。

但她認為實際上任志強和王岐山並非前後臺關係，因為實際上就是任志強的目標，是希望整個國家走向民主政治。這一點他可能跟王岐山的根本的政治目標和政治選擇，不是一回事。

至於有觀點說任志強等一些

紅二代，從來都沒有說過要改變這個制度，蔡霞表示，實際上是要改變制度，這一點其實任志強的思想是變化的。當初在八九「六四」的時候，他不一定對這個問題看得很清楚。但是這些年來，他向著民主政治的方向來學習和思考問題，自己不斷地去認同憲政民主自由民主。他確實要推進這個國家的改革和發展。

蔡霞說，她覺得我周邊的這一群的人，都是希望改變這個制度，希望真正地實現憲政民主自由民主。「所以其實我們在一塊說話的時候，他們的語言比我要激烈得多決絕得多。」

已被重判18年的任志強與王岐山交好多年，美媒曾報導說，任志強和王岐山從初中以來就一直朋友。任志強在2013年的自傳中寫道，王岐山有時會在深夜打電話給他，並聊上幾個小時。

2016年2月，任志強批「央視姓黨」而被大批特批，後被留黨察看一年。外界傳聞，是時任中紀委書記王岐山出面說情，才讓此案被輕輕放下。

# 上海前副書記離奇去世

【看中國訊】上海市委原副書記羅世謙9月23日在上海華東醫院去世，終年77歲。官方稱他因病醫治無效去世，其遺體告別儀式9月27日上午在上海龍華殯儀館舉行。有自媒體爆料，羅世謙去世是因為被一個騎電瓶車的外賣員撞上身亡。

財新網10月4日披露，7月25日，羅世謙騎自行車行駛在建國西路上，轉彎時與往來車輛發生了交通事故。羅世謙仍意識清醒，送醫後發現腦出血；接受手術治療後，他一度恢復意識，但隨後病情加重，自主呼吸能力減弱。

羅世謙在上海市委組織部工作14年，先後任副部長、部長。他在1992年任上海市委常委，並繼續兼任市委組織部長，2001年升任上海市委副書記，2002年起兼任市紀委書記至2006年。2002年10月，江澤民重點培養的陳良宇擔任上海市委書記。2006年9月，陳良宇因上海社保基金案等腐敗問題被免職，其政治局委員和中央委員職務也被停止。陳良宇落馬後，上海高層人事曾大變。

對於羅世謙意外去世，有網友評論說，「覺得沒有那麼簡單。羅某是江曾上海幫興起

階段重要成員(組織部長)。但此人膽子非常小。估計看到江澤民他病重，上海幫即將受到習近平毀滅性打擊，自己絕對脫不了關係，不如趁早自我了斷尚能保護家屬利益。騎車衝出門口不停下觀察左右交通再走，相當怪異。一般人都不會如此魯莽，正部級退休高官(有保姆司機服務)怎麼會這樣？何況事先服用阿斯匹林不能手術？是必死的做法。」

據悉，羅世謙是江澤民親信吳邦國、黃菊主政上海期間的人事大總管。在吳邦國主政上海期間，羅世謙1992年升任上海市委常委，並繼續兼任市委組織部長。而黃菊主政上海期間，羅世謙2001年升任上海市委副書記，2002年起兼任市紀委書記至2006年。

2002年10月，江澤民重點培養的陳良宇擔任上海市委書記。2006年9月，陳良宇因上海社保基金案等腐敗問題被免職，其政治局委員和中央委員職務也被停止。陳良宇落馬後，上海高層人事曾大變。

**LAW OFFICES OF LANDRUM & AMPONSAH**  
A LAW PARTNERSHIP

- ✦ 車禍 (Auto Accident)
- ✦ 人身傷害 (Personal Injury)
- ✦ 醉酒駕駛 (D.U.I.)
- ✦ 刑事辯護 (The Criminal Dependents)

信用 專業 保密 快捷  
您的合法權益可得到萬全保障

**ANDY CHAN**  
Legal Assistant LEGAL168@gmail.com  
(626)888-6668 9324 E. GARVEY AVE., #G. SOUTH EL MONTE, CA91733

**Central Dental Group**  
Ky. DO, D.D.S., Inc.

- 兒童牙科
- 根管治療
- 牙齒漂白
- 人工植牙
- 牙齒貼面
- 牙齒矯正
- 牙色補牙
- 透明矯正
- 牙套

**COUPON 洗牙\$30**

El Monte 12072 E Valley Blvd., El Monte CA 91733 626-527-2200  
Alhambra 333 S. Garfield Ave #B, Alhambra, CA 91801 626-642-0288

**我們賣出更高價 · 我們賣的更快**  
幫您賣房，保證超出市場價，否則我們按照雙方商定的價格買下您的房子

**Gloria Xiao**  
專業 · 敬業 · 口碑最佳  
值得您信賴的專屬經紀人

我們來自天府之國成都，畢業於UC Santa Barbara 商業經濟財會專業。我在房地產行業積累了豐富的市場實戰經驗，屢次獲得REMAX公司各項大獎，並在任職西聖蓋博房產協會教育委員會副主席。

我講英文、中文、粵語及四川、貴州、海南、東北方言

- ✓ 免費諮詢、免費房屋估價
- ✓ 免費市場分析報告
- ✓ 免費房屋錄影
- ✓ 免費國內、國外主流媒體發布
- ✓ 免費房屋專業網頁
- ✓ 免費專業攝影照相

**我們有上萬買主群，近七成現金買家！**  
現在就打電話給Gloria吧：  
**626.589.3179**

# 螞蟻集團IPO神祕操作引質疑

【看中國記者李正鑫綜合報導】中國央行千方百計想對中國螞蟻集團加強控制，有消息傳，川普政府也考慮對其進行制裁。並且螞蟻集團在IPO（首次公開募股）上市過程中的神祕操作引起質疑，市場認為這次IPO可能沒有得到充分審查。

螞蟻科技集團股份有限公司，簡稱螞蟻集團，是中國的互聯網金融服務公司。螞蟻集團起步於網上購物網站淘寶網第三方支付平臺支付寶，2014年，阿里巴巴集團分拆旗下金融業務，成立浙江螞蟻小微金融服務集團股份有限公司（簡稱螞蟻金服），2020年6月變更為螞蟻集團。

螞蟻集團將有望在10月同時在香港交易所，及上海證券交易所（上交所）科創板同步上市。此前在港臺時間9月18日晚，螞蟻集團在上交所首發申請通過。從8月25日螞蟻集團申請被上交所受理至今，審核過程只用了25天，過審速度之快令人驚訝。

據悉，螞蟻集團IPO集資規模上看350億美元，不過，螞蟻集團在IPO過程中的罕見做法，現在引起質疑，認為這次IPO可能得不到充分審查。10月6日，路透社引述多名知情人士表示，螞蟻集團在IPO過程中採取了一些特殊做法，例如，將承銷工作切割，給予數家投行分別負責，導致沒有任何一家投行瞭解整個IPO過程全貌。

再例如，參與此次IPO的一些銀行並不知道，螞蟻集團IPO的香港部分將不會有基石投資者。



螞蟻集團起步於淘寶網第三方支付平臺支付寶。（Getty Images）

人。基石投資人（Corner Stone Investor）是指在大規模股份募資中，以禁售期換取優先認股權的投資者，他們通常會購買大量股份並持有一段時間。

還有，螞蟻集團的其他特殊措施，包括：要求投行人員簽下個人保密協議，並且要求一些投資人必須說明為何自己應該獲准參加IPO路演推廣會議。螞蟻集團還希望主要承銷商不要參與競爭對手的IPO計畫，這也相當罕見。

一般來說，投行接下承銷任務後，簽署保密協議是慣例，但很少有企業會要求投行人員個人也要簽

屬保密協議。此外，主承銷商通常會參與整個IPO過程，投行業者內部也會建立明確的防火牆，區隔負責不同交易的團隊，以解決客戶的競爭對手問題。

但是，螞蟻集團的要求讓銀行被迫在客戶間做出選擇。中信證券在獲准參與螞蟻集團的上市交易之前，已經退出螞蟻集團的競爭對手——中國京東集團旗下京東數科的IPO交易。

三名消息人士指出，螞蟻集團的措施讓一些銀行界人士及投資人備感挫折，也令市場感到困惑。再加上這次IPO獲得中國金融監管

機構快速批准，一些律師及銀行業專家指出，這次IPO可能得不到充分審查。螞蟻集團與阿里巴巴集團聯繫密切，後者不僅是螞蟻集團第一大客戶，也是其重要供應商。

螞蟻集團在其數百頁的招股說明書裡反覆強調，其「不是利用自身資產負債表開展業務或者提供擔保」、由金融機構「獨立進行信貸決策並承擔風險」、基於促成的信貸規模「收取技術服務費」，暗示與這些資金和中國官方金融監管目標無關。

不過，中國央行可不這樣想。中國央行原行長周小川此前撰文

描述了金融科技如何與監管博弈及渾水摸魚，並以支付寶舉例道：第一張第三方支付牌照給了支付寶，後來支付寶又掛了餘額寶，於是就開始有爭議了，餘額寶裡的錢究竟算支付備付金，還是算存款呢？這涉及是不是銀監會監管的問題。如果說算存款，就需要承擔存款準備金和存款保險等要求。餘額寶後來又掛上了天弘基金，而天弘基金就歸證監會管了。

9月24日，中國央行副行長範一飛在中國支付清算論壇表示，將加強宏觀審慎管理，將符合條件的互聯網企業納入金融控股公司範圍監管，加強功能監管。

從中國央行和官員的表態來看，均劍指螞蟻集團。

而川普政府此前對中港官員及華為等中國公司制裁引發熱議，不過有一些分析認為，應該制裁阿里巴巴集團，因為其業務涉及了銀行、保險、基金等金融領域，還涉及了人工智能、企業服務等諸多非金融領域。

阿里巴巴已經受到美國政府的關注，國務卿蓬佩奧已經呼籲美國公司禁止使用阿里巴巴、騰訊和百度等中國互聯網公司的訪問，以保護美國數據不被洩露。

新加坡國立大學高級研究員及講師亞力克斯·卡普里（Alex Capri）表示，華府正在對中國科技公司發起更多指控，表明川普政府確實在尋求科技產業方面與中國脫鉤。卡普里表示，阿里巴巴集團在中國屬於「國家級科技領軍企業」，這一事實或許足以成為華盛頓下一波制裁的目標。

## 爆雷不斷 中國金融難民持續增加

【看中國記者文龍綜合報導】近年來，中國P2P網貸平臺金融風險爆發，僅剩的幾家大型公司之一的愛錢進。日前也出現了爆雷，而其他平臺整體呆壞帳比例已在快速上升中，並導致受害的金融投資者人數不斷增加。



（Adobe Stock）

互聯網金融公司從初期的狂飆猛進，到如今的苟延殘喘，不知有多少投資者在北京官方提倡的金融創新大潮中，被盤剝的血本無歸，產生了上百萬的金融難民。

知名P2P平臺愛錢進，已被北京市東城區警方立案偵辦。東城區政府金融辦官網顯示的回覆內容稱：「針對愛錢進不回款的問題，我辦將督促平臺主動與投訴人溝通，協商進行解決。必要時通過司法部門解決。」

有出借人透露，目前的方案是

「延期 + 打折」，延期時間最長可能達兩年。事實上，在監管層的清退政策推動下，尤其是在今年突發疫情衝擊下，近幾個月以來，玖富、愛錢進、鳳凰金融、有利網等多家頭部P2P平臺，均出現非正常退出情況。

《證券市場紅周刊》10月6日報導，業內人士解釋稱：2019年以來，監管層對互聯網金融行業執行「三降」政策，壓降出借人人數、業務規模、借款人人數，到期後餘額不得新增。然而隨著P2P

網貸平臺爆雷現象愈發嚴重，致使P2P行業的優質借款人愈加稀缺，而還款能力差的借款人卻持續沉澱，即使部分平臺暫未爆雷，但其整體呆壞帳比例已在快速上升中。

據愛錢進官網資料，愛錢進至今已運營6年。近些年來，累計撮合交易超2333億人民幣。財經分析人士認為，愛錢進爆雷，涉及37萬餘人、230餘億人民幣，很多資金其實是進了政府和官員的腰包，投資者是得不到補償的。所以，不管是明星、學者、官媒、政府，都是詐騙分子的幫兇。

9月18日，中國銀保監會消費者權益保護局、中國央行金融消費權益保護局，主要負責人表示，金融消費者應清楚「保本高收益」就是金融詐騙。在實踐中，承諾保證本金的金融產品收益率超過6%就要打問號，超過8%就很危險，10%以上就要準備損失全部本金。

## 中芯國際承認遭到美國制裁

【看中國記者文龍綜合報導】中芯國際發布公告承認，美國商務部向其供貨商發出信函，實施設備、配件及原物料出口限制。代表中國半導體產業最先進工藝的中芯國際，遭制裁將影響中國整個晶片供應鏈。

港臺時間10月4日晚間，據香港交易所網站最新消息，中芯國際發布公告稱，中芯國際已知悉，美國商務部工業與安全局，根據美國出口管制條例向部分供貨商發出信函，對向中芯國際出口的部分美國設備、配件及原物料，會受到美國出口管制規定的進一步限制，須事前申請出口許可證後，才能向中芯國際繼續供貨。

針對該出口限制，中芯國際和美國工業與安全局（BIS）已經展開了初步交流，將繼續積極與美國相關政府部門交流溝通。另外，中芯國際公告提到，

中芯國際正在評價該出口限制對本公司生產經營活動的影響。基於部分自美國出口的設備、配件及原材料供貨期會延長或有不準確性，對於公司未來的生產經營可能會產生重要不利影響。中芯國際將繼續跟進此事項，並將適時發布進一步公告。

9月26日，一封疑似由美國工業與安全局向美國芯片公司發送的信件，被媒體曝光。在文件中，BIS表示，向中芯國際及其附屬公司供貨，或會最終致使其在中國軍事中應用的風險。基於此，BIS要求美芯片企業在供貨前申請許可。中芯國際是中國大陸最大的晶片製造商，也是中國第一家提供28nm（納米）先進工藝製程的純晶圓代工企業，14nm製程於2019年正式實現量產，這14nm的技術也是在從台積電等臺灣企業高薪聘請的技術人員主持下開發的。

### 看中國訂報單

□半年 \$120 美元 □全年 \$200 美元

開始訂閱日期 年 月 日

姓名	
地址	
電話	
電子郵件	

付款方式：支票或 Money Order  
 抬頭請寫：Kanzhongguo Association, Inc.  
 請寄至：5603 Temple City Blvd #B Temple City CA 91780  
 我們收到支票後，即會安排郵寄或按照您填寫的日期開始郵寄。  
 電話：(408) 823-5153 電郵：cheng.marie@gmail.com

### 俄羅斯著名小提琴演奏家塔妮老師招收中國學生

定居拉斯維加斯的著名俄羅斯小提琴演奏家、俄羅斯沃洛格達大學的資深音樂教授塔妮老師 (TATIANA BARONE)，現在願意招收中國學生，教授初級、中級、高級的小提琴演奏和初、中級的鋼琴演奏和理論課。英語教學，一對一授課，分半小時/班和一小時/班；價格公道，授課地點靈活。學生可以選擇去塔妮老師的家庭工作室，也可以請塔妮老師上門授課。

VIOLIN

小提琴  
小提琴培訓

塔妮老師的教學工作室  
 地址：4428 Inez Dr. Las Vegas NV 89130  
 聯繫電話：泰瑞 702-682-5202  
 工作時間：週一至週日；10:00am-7:00pm

# 「十一」加國集會 籲終結暴政

## 「光復香港」全球接力 90個城市180多個團體發起「抗共行動日」

【看中國記者肖然採訪報導】「沒有國慶、只有國殤」，由香港於2019發起的「十一國殤」遊行，在港警層層警戒與打壓下，雖今年無法大規模於港區再現，但加拿大多個團體則是延續了香港「十一國殤」遊行精神，於10月1日下午在多倫多舉行了「抗共行動日」國殤活動。而就在同一天上午，美國共和黨聯邦眾議員佩里（Scott Perry）推出一項法案，將中共定為「跨國犯罪集團」，並採取針對性的打擊和制裁措施。

### 共同敵人非中國 而是殘暴政權

「停止霸凌臺灣！抵制中共！解放香港！」10月1日下午2點，在加拿大多倫多中領館對面傳來一陣陣英文的口號聲。這是加拿大民間為響應全球「十一國殤日」的90個城市180多個團體所發起的「全球抗共行動日」活動之一隅，由13個加拿大民間團體於多倫多中領館前大型集會的現場氛圍，各色旗幟飄揚，顯得聲勢浩大。

各族裔的代表輪流發言，表達捍衛人權的訴求，並敦促各國政府立即採取行動，抗擊制裁中共。

港加聯主席馮玉蘭表示，身為來自香港的加拿大人，當天能與各族裔的兄弟姐妹站在一起反對極權中共，感到很自豪。

她說：「我們有一個共同的敵人，不是中國，而是一個殘暴的政權，將其膝蓋壓迫在所有人的脖子上。」這位經常組織撐港集會遊行的社區領袖說：「中共不僅打破一國兩制的承諾，還實施『港版國安法』將香港變成了警察城市，每天大量公民社會領袖和年輕人被抓，國安法下，每個人，無論你在哪裡，只要批評中共，就可能被當作罪犯抓捕，並送入中國的監獄。」

### 民團籲加國 用人權法制裁中共

馮玉蘭透露，香港一些公民社運的領袖，包括一些名人與她聯繫，說護照已被當局沒收，無法出國。她敦促加拿大外交部和移民部採取措施，為可能受政治迫害的港人提供「安全港」庇護，而對於美國政府已經立法裁11位破壞香港自由的港共高官，她表示，加拿大也應該跟進，以《馬格尼茨基法》（註）實施制裁。港加聯已經將具體的官員名單呈交有關政府部門。

多倫多支持中國民運會主席吳溫溫指著「抗共行動日」的橫幅



「十一國殤日」，加拿大13個團體在多倫多中領館前舉行集會，響應「全球抗共行動日」。（看中國攝影圖）

說：「這個橫幅設計的非常有力，一個拳頭，象徵著我們所有人凝聚在一起，我們必須攥成拳頭，我們深信正義民主自由必勝，從古至今都是這樣。」她帶領集會者衝著對面的中領館大樓喊：「我們會再回來的！」

加拿大退休參議員迪尼諾（Con DiNino）30年來一直支持中國民主運動。他表示，在中國發生的人權迫害是反人類罪行，而且情況越發的糟糕。

「今天在場的所有人令我振奮，我們不僅在為藏人、維吾爾人、蒙古人、香港和臺灣發聲，更是為被剝奪人權和自由的中國人民發聲，他們必須知道他們一點不孤單，全世界都在關注他們，我們非常關心他們。」迪尼諾說。

### 民陣：十一真切是國殤

中國民主陣線全球副主席盛雪認為，十一真真切切是國殤日。她說：「中共從建政以來，真的可以說它的罪惡罄竹難書，幾乎每一個罪惡在歷史上都是非常罕見的。比如活摘法輪功人士的器官，將三百萬維吾爾人關進集中營等等。」

盛雪近日發起了改變中國2020項目，她表示，中共在國內掌握了經濟和科技的主動權，對全社會嚴密監控，中國人想在行動上推翻中共比較困難，這時就需要國際社會一起改變中國。

「可幸的是，從美國、加拿大、歐盟、日本很多國家都在覺醒，都認識到了，中共對整個世界和平的威脅，而且中共反人權、反人類的罪行也是越來越沒有底線，現在確實需要所有的民主力量、自由的力量，都應該結合在一起，共同去結束中共的暴政。」盛雪說。

### 港人：共同抗共才有希望

陳女士一個月前從香港抵達多倫多，她親身參與海外的抗共活動感覺很興奮，同時也為香港的未來憂心。

「現在香港沒有任何言論自由，傳媒被其一一控制，教育界、社服界都收緊，香港再也回不到以前了。」陳女士說：「當然我們不會放棄抗爭，香港年輕人不會放棄，我們也不會放棄。希望民主社會大家連同一切陣線，對付共產黨，才有希望。」

蒙特利爾的康先生驅車數小時來參加活動。他曾在香港生活工作。「已經忍無可忍了，中共對香港迫害的太嚴重了，我很愛香港和香港人。最近我開車的時候經常流眼淚，覺得香港這麼好的地方被中共踐踏成這樣，我非常痛心。」康先生說，他很認同退出中共黨、團、隊的精神覺醒運動，也認為中共倒行逆施，一定會垮臺。對於國內的同胞在防火牆內難以接觸真實信息，他想對他們說：「要憑自己的良知，不要去支持這個邪惡政權。」

### 「光復香港」口號四起

當天在與大陸一河之隔的香港，全城氣氛緊張，商業活動停頓，公共交通大幅被中斷。港人在網絡號召表達訴求，中共如臨大敵，港府宣布動用六千警察。在「港版國安法」陰霾下，警察驅散人群、任意盤查，商場與街頭都難以形成遊行。不過「光復香港」等口號此起彼落，警察四處跑。警察包圍抓捕了至少六十多名年輕人，帶上巴士，現場市民群情激憤發聲，警察高舉藍旗，警告可能動用武力。

香港銅鑼灣人群：「光復香港，時代革命！光復香港，時代革命！」

### 美議員提案：中共為跨國犯罪集團

而就在「全球抗共行動日」同一天，美國共和黨聯邦眾議員佩里（Scott Perry）推出一項法案，將中共定為「跨國犯罪集團」，並採取針對性的打擊和制裁措施。並於美國國會山莊前的「抗議中共暴政集會」中宣布此項提案。

他說：「我有幸在美國眾議院提出了一項法案，給中共冠以一個稱號，那就是『跨國犯罪組織』，因為他們就是這樣的人。他們是犯罪分子。這個法案將允許我們將『反勒索及受賄組織法（RICO）』運用於中共，適用於那些與共產黨有關的人。」

佩里在提案中要求將中共列入「國際主要犯罪組織目標」（TICOT）名單，將其認定為跨國犯罪集團，美國執法機關必須對其進行起訴、懲罰和剷除（eliminate）。他強調，國際社會必須認清中共的犯罪行為，挺身而出加以反對，美國必須帶頭終結中共政權。

TICOT名單旨在確認對美國國家利益構成最大威脅的國際犯罪組織，並將其剷除。提案指出，中共盜竊美國知識產權、發動網絡攻擊、從事間諜活動和販運類鴉片藥物「芬太尼」（fentanyl），種種惡行應被列入TICOT名單。

### 取消豁免權 結束惡行

佩里表示：「不管他們是在中國，還是在美國，都會受到真正的懲罰，包括坐牢，他們將因為他們

代表中共而犯下的罪行而坐牢。這個法案取消了中共的主權豁免權，確保即使是他們在這裡工作的外交官，如果涉及到犯罪活動，也會受到這項法案的管制。」

他說：「不能因為中共在統治中國，就給中共放行，不能讓中共逃脫正義。而這正在發生的事情。因為他們可以宣布自己是中國的合法政府，所以他們就可以逍遙法外。他們被允許逍遙法外，不為他們壓迫人民，建造集中營，迫害法輪功、蒙古朋友、占領西藏等等這些事情負責。你們都已瞭解這些事實，這種局面必須結束，整個國際社會必須認清中共的犯罪行為，站出來反對它，美國必須帶頭。」

佩里對參加這次集會的群眾表示，他很高興能和大家站在一起，堅定反對中共暴政的信念。「中共是一個赤裸裸的道德敗類。你們都知道的，它是腐朽的，它是魔鬼，它是一個征服和奴役它所統治的人民的組織。在過去的一百年裡，世界看到了共產主義在蘇聯的崛起。而我們目睹了自由被邪惡所危及。而我們今天正在目睹它，當我們站在這裡時，它還在發生著。」

「但我們不能允許它再存在了，就是不能再允許它繼續存在。我們現在面對的是中國共產黨的這種共產主義和極權主義的表現。我會繼續把發生在我們眼前的事情，一遍遍地告訴每一個願意聽的人，甚至是那些不想聽的人，要不厭其煩地講，講多少遍都要講。」

佩里表示，數十年來，中共的非法行為導致美國損失數百萬個就業機會、價值數十億美元的知識產權和學術機構的獨立性，威脅美國自由，美國必須採取一種全政府（all-of-government）的方式來打擊其惡行，並呼籲國際社會合作終結中共政權。他再次強調：「我們一定要成為對抗和打敗、終結中共邪惡政權的一代人。」

註：全名為《全球馬格尼茨基人權問責法（The Global Magnitsky Human Rights Accountability Act）》2016年12立法，正式授權美國政府對違反人權及國外顯著腐敗人士實施制裁，例如禁止入境、凍結並禁止官員在美國的財產交易。目前除美國外，已有14個國家通過本國法案，歐盟執委會主席馮德萊恩更在9月16日，在歐議會措辭強硬地批評中共侵害香港和新疆維吾爾族的人權，強調將草擬屬於歐盟的《全球馬格尼茨基人權問責法》，為制裁中共賦予法源。預計年底完成立法。

## 寰宇新聞

◆吉爾吉斯國會選舉4日投票，傳出有政黨以煤炭賄賂民眾，引發質疑政府操縱選舉，約5000激進民眾走上街頭抗議，並在軍警意外棄守狀態下，占領了國會大廈、總統府與國家安全局；反對派勢力6日宣稱，他們已經在這個戰略地位重要的中亞國家掌握大權，也還釋放此前因貪腐重罪遭監禁的前總統阿坦巴耶夫。6日晚間更讓中選會推翻大選結果、改判確認「選舉無效」，並逼使吉爾吉斯總理「辭職下臺」，更換「臨時內閣」。諷刺的是，一場反貪腐的「革命」，打算換上來的卻是另一批貪腐者。吉爾吉斯問題專家指出，在脫離前蘇聯的統治後，該國政治生態長年就因種族、地緣文化與家族派系，而分裂成「南

北對抗」，而南北派系問題則主要聚焦於政治權力與國家資源的利益輸送與分贓。

◆印度為不讓中方獨占緬甸的能源領域，並強化雙方經濟往來，印度外交與軍事高層於10月4日及5日赴緬甸訪問，雙方除同意共同推動多項運輸基建外，印方還決定投資60億美元在緬甸興建煉油廠，並推動若開邦實兌港明年首季共同投入營運。緬甸在走向民主化後，希望逐漸擺脫在軍政府時代受中方控制的情況，並拉攏印度等大國平衡中國影響力；而印方則希望透過能源與區域交通連結合作，強化兩國關係，削弱北京在緬甸的影響力。中國目前占緬甸能源領域外國投資總額的70%。

◆法國總統馬克龍10月2日表示，法國境內伊斯蘭信仰與社會大眾存在嚴重對立，激進的宗教思想將撼動法國的國家價值，特別是破壞性別平等、產生反社會傾

向，這可能將成為恐怖主義存在的基礎，稱將立法遏止「伊斯蘭分離主義」。馬克龍認為，法國當局長久以來不重視移民地區、放任當地的貧窮問題，這些地區很少有新的交通建設與工作機會。該法案預計將限制外國勢力對清真寺及私人宗教學校提供資金，並禁止激進宗教團體經營學校，以避免激進宗教思想在法國滋長。馬克龍也將限制兒童在家自學的條件，只有具醫療資格者才可以在家自學。

◆亞美尼亞國防部4日指出，隨著戰事升溫，將號召全國人民不分男女，一同加入軍隊作戰，預計將徵招10萬武裝民兵，最高年齡限制放寬至70歲。此外，亞國更推廣女生也加入軍隊行列，尤其鼓勵18~27歲女性加入軍隊。從數據顯示，亞美尼亞人口僅300萬人，陸軍只有4萬人，扣除非戰鬥部隊僅剩2萬人，依目前數千人的快速消耗下，幾乎已經到了

最困難的時候。如果再打2個星期，恐怕亞美尼亞軍隊就要全數報銷。雖然亞美尼亞願意接受調停，但擁有數倍於對手人口與軍力的阿塞拜疆在土耳其的力挺下，依舊是殺紅了眼。亞美尼亞指控土耳其想藉此機會，重演鄂圖曼帝國時代對亞美尼亞人的種族清洗劣行。

◆美國參議院不分黨派半數議員聯合於10月1日提出公開信表示，有鑑臺灣已取消美豬、牛肉品管制，臺灣身為美國11大貿易夥伴、提供美國20.8萬就業機會，為求力展雙邊關係，穩定亞太區域經濟與安全，同時減少對中國貿易依賴，與臺確定全面雙邊貿易協定將有效實現目標，呼籲美國貿易代表萊特梅澤盡快開啟美臺雙邊貿易協定（BTA），以確立雙方經濟合作與安全盟邦。

◆伊斯蘭國極端恐怖組織似乎準備於非洲莫桑比克捲土重來，在當地已殺害逾1500人，並

於8月奪下了港口城市莫辛布瓦，建立了走私槍械彈藥及人口據點，還結合當地的武裝勢力，試圖把莫辛布瓦市當成「新首都」，不僅在當地殺人，還強拉婦女作性奴。該市具有深廣的叢林與處於印度洋航線的便道，使得IS組織進退有據，還可藉叢林走私維持其強大後勤補給。

◆比利時布魯塞爾自由大學中國問題教授方文莎（Vanessa Frangville）10月3日發表〈比利時學術自由受到北京長臂施壓〉文章，指北京政府及其外交官員干涉比利時和其他歐洲國家的學術自由，透過對知名期刊數據庫審查、對學生會干預、拒發簽證，以及經濟誘惑等等，讓歐洲對華學術研究構成重大障礙。方文莎表示，這些北京採取試圖阻礙自由，和獨立研究權的陰險機制並不為（歐洲）普通民眾所知，但它們卻構成了漢學家們的日常生活。

# 抗體療法可望擊敗病毒

【看中國記者程雯編譯/綜合報導】美國總統川普感染中共病毒(SARS-CoV-2)後，使用的藥物中有再生元(Regeneron)公司生產的抗體混合物。再生元公司因此名聲鵲起，該公司的抗體療法也迅速成為對抗病毒的特效藥。據悉，使用一劑再生元抗體REGN-COV2，就可以減少病毒99%。

再生元製藥公司的聯合創始人、總裁兼首席科學官喬治·揚科普洛斯(George Yancopoulos)3日介紹說，對於病毒水平最高的患者，風險最高的患者，在使用再生元的抗體混合物幾天後，病毒水平可以降低約99%。

揚科普洛斯表示，只需要一劑注射，就像川普總統獲得的治療那樣，那些抗體就可以在患者體內持續幾個月的療效，去擊敗病毒，並保護患者。

這種療法是通過給人體補充這種抗體混合物，幫助患者的自然免疫系統來擊敗病毒。

據悉，再生元抗體藥物中有兩種特殊抗體，其中一種可以附在棘突蛋白(spike protein)上，防止病毒進入人體細胞，進而防止人體被病毒感染，並使病毒數量大大減少。

這種抗體藥物還在試驗階段，再生元公司是根據「同情用藥請求」(Compassionate Use Request)發



製藥廠示意圖 (Adobe Stock)

布了這種藥物。在「同情用藥請求」法則下，美國食品和藥品管理局(FDA)允許病人可以使用還沒有完成臨床試驗、還沒有獲批的藥物。

川普總統還服用了瑞德西韋(Remdesivir)，瑞德西韋的功能是可以阻斷病毒複製，從而減少病毒數量。

川普總統的白宮醫生西恩·康

利(Sean Conley)博士和總統醫療團隊的其他成員，3日向媒體介紹川普總統的治療和健康情況時，康利博士說，他們對川普總統的康復進展感到「極其滿意」(extremely happy)。

再生元製藥公司於1988年成立，1991年以每股22美元價格上市。一年前，再生元公司還只是被健保和醫療界所知。今年隨

著瘟疫爆發，各家醫藥公司展開研發治療新藥的競賽，再生元公司脫穎而出。該公司現在每股價格已經達到565美元。

揚科普洛斯說，抗體技術是該公司科學家在過去20年中發明和創造的，他們還在利用這項技術生產其他藥物，以治療失明、哮喘、癌症、特應性皮炎和心臟病等疾病。



(Getty Images)

## 英美三科學家獲諾貝爾醫學獎

【看中國訊】英美三位科學家共同獲得2020年諾貝爾醫學獎，每人會得三分之一的獎金。

諾貝爾評選委員會日前宣布，85歲的美國馬里蘭州貝塞斯達市國立衛生研究院的病毒學家阿爾特(Harvey J. Alter)、68歲的美國紐約州洛克菲勒大學的病毒學教授萊斯(Charles M. Rice)和71歲的加拿大埃德蒙頓艾伯塔大學的英國病毒學家霍頓(Michael Houghton)，共同獲得2020年諾貝爾醫學獎。

疫情下，諾貝爾評選委員會取消了現場頒獎典禮。

這三位學者因發現C型肝炎病毒而獲獎。在全世界，大約有7100萬人感染慢性C型肝炎。如今C肝病毒可以通過血液檢測方法查出，服用高效抗病毒藥物後，95%以上的C肝患者可以治癒。



示意圖 (Adobe Stock)

## 英國發明飛行服

【看中國訊】人能像鳥一樣在空中飛行嗎？能！英國一家科技公司發明噴氣飛行服，穿上它就可以在天空飛行。

這種飛行服是英國大北方航空救援服務隊(GNAAS)公司研發的。該飛行服裝有5個微型噴氣式發動機，後背戴一個，每隻胳膊套兩個。飛行服重量為27公斤，每小時可飛140公里(85英里)。這種飛行服主要用於急救等醫療服務，也用於交通事故。

BBC報導，研發公司進行了飛行試驗。在英國湖區國家公園(Lake District National Park)，穿著這套飛行服的人員，在一分半鐘內，就到達了要攀登25分鐘的一座小山的高處。

研發人員表示，飛行試驗是成功的，但飛行服在空中的飛行時間太短，僅為5-10分鐘，還有許多地方可以改進。

## 四川提出「藏糧於民」

【看中國訊】四川省將頒布糧食安全條例，並提出「藏糧於民」。

自由亞洲電臺報導，日前，四川省第十三屆人大常委會第二十二次會議在成都舉行，備受關注的《四川省糧食安全保障條例(草案)》提請大會審議。這是中國的地方人大常委會首次對加強糧食安全進行立法，《條例草案》內容包括「藏糧於民」，明確鼓勵餐飲企業和集中用餐的食堂，及城鄉居民家庭，平時根據需求儲存一定數量的口糧。成都維權人士黃曉敏對自由亞洲電臺說，近期無論高層還是基層官員，民間日常的餐飲都提倡節約糧食光碟行動，大搞農田基本建設，恢復種糧，給人的感覺好像有糧荒，有食品危機。

黃曉敏說，當局最近高調放話要恢復供銷合作社、恢復供給制，給人一種感覺是，想要恢復到五、六十年代實行定量、定額、定員、定時去獲取每日的生活資源，這一連串的舉措、政策、動作、信息，都是為了應對與美衝突，應對可能



小麥 (Adobe Stock)

的軍事鬥爭和閉關鎖國。

河北邯鄲商人崔先生說，四川頒布有關糧食安全的保障條例，歸根結底說明了中國的糧食短缺問題嚴重，說明糧食已經出現問題了，再不去制定法規，可能糧食安全會出現更大問題。貴州大學前經濟學教授楊紹政對自由亞洲電臺說，四川政府頒布鼓勵藏糧於民的政策，容易在民間掀起糧食搶購潮。

有中國網民對於四川的「藏糧於民」政策作出各種猜測。一位手機網民留言寫道，政府鼓勵屯糧，第一是為「新冠」可能反撲作準備，第二是為可能爆發的戰爭做準備。他解釋說，四川地處西南，中印軍事衝突如果擴大，就有可能影響到西南地區，故提前作準備。

## 傳北京禁貝多芬《歡樂頌》

【看中國記者黎小葵綜合報導】日前傳出，北京將「樂聖」貝多芬的《歡樂頌》定義為「宗教音樂」，禁止作為教材，消息一出引發大眾譁然。

根據中國網友在微博和微信上的爆料，政府官員指示，新學期開始後，教師須避免「宗教音樂」在教材中出現，包括有宗教背景的樂器與音樂，其中包含了貝多芬第九號交響曲第四樂章，即俗稱的《歡樂頌》(Ode to Joy)，當局要求教師自行調整教材內容，倘若出現問題，教師個人負全責。

今年適逢貝多芬250年誕辰，全球掀起貝多芬熱，他所創作的鉅作第九號交響曲「合唱」，是一連串慶祝活動中的經典，其中第四樂章的歌詞，改編自德國詩人席勒1785年創作的《歡樂頌》，亦是貝多芬創作第九號交響曲的靈感來源。目前《歡樂頌》不僅被選為歐洲聯盟的官方盟歌、歐洲委員會會歌，更被譽為是「歐洲之歌」。

此外，聯合國教科文組織於2001年9月4日，將柏林國

立圖書館收藏的《第九交響曲》手稿列入「世界記憶名錄」中。2003年《第九交響曲》的手稿在倫敦的蘇富比拍賣行以330萬美元的天價售出，印證了其價值。

然而，如今北京當局要禁止使用該曲，引發大陸民間不小抱怨。不少人表示，貝多芬的《歡樂頌》是經典作品，不是宗教音樂；也有民眾質疑，如果宗教音樂不能教，那巴赫、巴洛克時期等相關知識是不是也不能出現在教材中？另有一些中國網友批評說，中共禁了文學、禁了歷史、禁了政治、禁了宗教、禁了粵語、蒙古語、朝鮮語、禁了網絡、禁了結社、禁了言論自由，現在連音樂都要禁止。

旅居德國的中國知名作曲家王西麟表示，世界許多經典音樂與西方宗教有關。貝多芬第九交響曲不是宗教音樂，它是人類思想、文明的燈塔，這是人類思想的高峰。中共從1942年開始，藝術標準就是為黨服務的，現在連《歡樂頌》也要封殺，極其愚昧、荒唐。中共在思想上、文化上正走向自己的末世。

## 駐華記者：工作變得越來越難

【看中國訊】西方媒體駐華記者一直都是在很困難的環境下工作，而今年，這些駐華記者更加舉步維艱。

自由亞洲電臺報導，《金融時報》的亞洲新聞編輯賈米爾·安德里尼(Jamil Anderlini)曾經是該報駐北京記者站站長，深知外國記者在中國的工作環境。在美國愛德華·默羅數字世界中心日前的視頻會議上，安德里尼表示，北京對媒體信息的嚴格管控正在擠壓信息空間。

他說：「我的朋友，前《華盛頓郵報》北京分社社長安娜·費菲爾德(Anna Fifield)比較了她在中國和朝鮮報導新聞的經歷，她認為兩者之間越來越相似。專制政權同樣管控並操縱信息。」

據非營利機構無國界記者組織

的2020年世界新聞自由度排名，中國在列入統計的180個國家和地區中，排名第177位，朝鮮名列最末。《紐約時報》亞洲記者艾德里安·卡特(Adrienne Carter)認為，北京對信息的管控不僅表現在操縱新聞媒體，還有對新聞來源的施壓。

卡特說：「北京當局不僅管控了對敏感內容的報導，同時越來越少的公民願意接受外媒的採訪，這使我們的工作變得越來越困難。」

她說：「過去很多CEO願意和我們討論中國的經濟問題，而不涉及政治，隨著越來越多的CEO發現自己被禁止接受外國媒體採訪，經濟這個話題也變得敏感而不能討論了。然而在中國現在所有的話題都是敏感話題。」

安德里尼說，打壓、驅逐記者

和管控駐華外國媒體不僅對記者來說是一種災難，更不利於中國自身發展。美中兩國關係發生嚴重對峙後，《華盛頓郵報》在本月宣布，不再在中國設立記者站。截至目前，《華爾街日報》、彭博社等著名外國媒體大幅度裁減在華雇員，所有澳大利亞新聞記者都已被驅逐出境。

安德里尼稱，中國的國有媒體長期以來受北京當局管控，缺乏獨立性和客觀性。他說：「無論是新聞還是教科書裡，每一條信息能夠傳達給公眾都是經過嚴格審查和精心設計的。」

卡特認為，中共對信息的管控、對記者的打壓是當局加強自己權力、維護共產黨統治的一個重要手段。安德里尼認為，中國愈發惡化的媒體環境，對外國駐華記者提出了嚴峻挑戰。

## 男童走2800公里看望祖母

【看中國訊】為探望祖母，10歲男童羅密歐(Romeo Cox)與爸爸一起，從意大利西西里走到英國倫敦。

據外媒報導，羅密歐去年從倫敦搬到西西里首府巴勒摩(Palermo)，他的祖母年事已高，住在倫敦老家，獨自生活。一年多沒見到祖母了，羅密歐很想念祖母。但倫敦由於疫情封城，航班被取消。於是他決定走回倫敦老家看望祖母。

6月20日，羅密歐和父親菲爾(Phil Cox)從巴勒摩出發，基本上沿著著名的千年朝聖古道——法蘭奇納古道(Via Francigena)前行，晚上在修道院或青年旅館過夜。父子倆大部分時間步行，但有時也騎自行車或坐船。途中經過意大利、瑞士、法國和英國的多個城鎮，



示意圖 (Adobe Stock)

花了3個月的時間才到達目的地，行程2800公里。旅程中，他們曾戰勝惡犬，躲避過黃蜂。當他們在9月21日抵達倫敦老家時，鄰居都出來歡迎他們。不過，羅密歐還不能馬上與祖母團聚，得先隔離14天。

菲爾說，這段時間他一生都不會忘記。羅密歐說，雖然現在筋疲力盡，但所經歷的都是值得的。羅密歐在這次旅程中還為慈善機構募得13000英鎊。

# 黨魁和進化論 讓我看清真相

文 | 天鈞政經  
圖 | Getty Images

時間很快，進入了本世紀的第一個庚子年。常言道：庚子年多是不太平的一年。果不其然，中國爆發了中共肺炎（COVID-19）疫情並快速擴散蔓延，導致全球性公共衛生危機與經濟危機；中國境內出現歷史性的嚴重水災，美國宣布聯合世界對抗中共等重大事件。在如此孤立的情況下，北京當局依然不改其腐朽不堪的「偉光正」本色，試圖藉助這場疫情，利用大外交改變和威脅世界各國。

身為一名旅居海外的華人，看中國當前發生的這一切，不禁想起了一句詩詞：「今朝風雨惡，惆悵人生事。」

## 「戰天鬥地」的毛澤東

在心中，有件事情從小到大印象一直非常深刻。自開始懂事的時候，只要聽到「毛澤東」三個字或者所謂的「毛主席」，就會湧起一種說不上來的不舒服的感覺，內心直覺不欣賞這個人。如果按照現代科學理論和觀念來看，無法解釋自己出現這種心理狀態的原因。

隨著瞭解越來越多有關毛澤東和中共歷史的真相，看到這位前中共最高領導人所發動的「土地改革」、鎮反、三反五反、肅清暗藏的反革命分子運動、反右、大躍進、「人民公社」、四清、文化大革命等等一系列荒唐的政治運動，而這些政治運動和大饑荒（1959年至1961年）造成了4000萬至8000萬的中國人非正



常死亡，心中有一種茅塞頓開的感覺，毛澤東的所作所為根本達不到一個國家領袖的最低標準。

毛澤東說過一句話：「與天鬥，其樂無窮；與地鬥，其樂無窮；與人鬥，其樂無窮。」儘管近年來或是中共官媒，或是某些文人說毛的原話應是：「與天奮鬥，其樂無窮！與地奮鬥，其樂無窮！與人奮鬥，其樂無窮！」其實無論哪個版本，我們「聽其言而觀其行」去判斷一下即可明瞭。僅發動一個文化大革命就給中國帶來災難性的後果，足以看出毛澤東的性格。

某日聽到「天大地大不如黨的恩情大，爹親娘親不如毛主席親」的歌詞時，心中著實驚訝了一段時間。毛澤東為首的中共所倡導的思想，完全與中國傳統文化背道而馳，如此不敬畏天地、不感恩父母，怎能做到仁義禮智信？

## 進化論被利用泯滅人性

中學學習進化論的過程中，

充滿好奇的心也曾對達爾文這個理論產生過一些疑問，首先是有關人類由猴子進化而來的問題。按照進化論「物競天擇，適者生存」來推理，為何目前地球上的猴子還沒有全部進化變成人？其次，進化論說多細胞生物是由單細胞生物演化而來的，同樣推理，為何現在地球上還有很多的單細胞生物沒有被自然界所淘汰？

讀過越來越多的書籍，經過查證思考之後，發現進化論只是一種沒有經過證實的假說，它不是真正的科學性理論。

為何中共要如此強制灌輸進化論？對比中國大陸和海外的生活，以及電影《戰狼》（2015年4月2日上映）、《戰狼2》（2017年7月27日上映），和從2017年中共開始的「戰狼外交」（Wolf Warrior Diplomacy），一切都豁然開朗了：它無非是利用進化論的「物競天擇，適者生存」來泯滅人性，從而推崇和激發獸性。

正如前中共中央總書記趙紫

陽所說的：黨的基本理論有問題，黨的鬥爭哲學是錯誤的，在它的理論下，人都變得沒有人性了，都是獸性了。

## 醜態百出的江澤民

在國內的時候，對趙紫陽的繼任者江澤民並沒有甚麼特別印象，只記得兩件事。一、1997年2月19日鄧小平去世，江澤民在發表悼念講話過程中的哭相，十分醜陋難看；二、1999年12月9日、10日，時任中共中央總書記的江澤民，與時任俄羅斯聯邦總統葉利欽在北京舉行會晤，簽定《關於中俄東西兩段國界線的敘述議定書》。當時在中共軍方四總部任職的親戚，就說了一個北京廣為流傳的消息：江澤民是個賣國賊，出賣了大片國土給俄羅斯。

海外留學的生活沒有國內那種網絡封鎖，可以自由瀏覽很多真實的信息，從而明白了1989年「六四」學運、法輪功等很多歷史真相。其中也看到江澤民最令人

瞠目結舌的視頻：2000年10月27日怒斥香港有線電視時政記者張寶華。此時，才發現江的肚子是非同一般的肥胖，腰帶都快高到胸前了，一雙肥手不知所謂時不時在空中攪拌著空氣，假仁假義地強調著「悶聲大發財」……

許多海外華人都說，江澤民在國內外一系列醜態百出的表演，不僅令中國人顏面盡失，還使國家尊嚴蕩然無存。

因實在無法忍受如此厚顏無恥的中共「戲子」，於是做出了人生最重要的一個決定：永遠不再相信中共，並發表三退聲明。

## 瞭解真相 拋棄中共

《九評共產黨》、《江澤民其人》等書籍相繼問世，讀後猶如大夢初醒，不僅感慨萬千：「看中國，回溯歷史真相，人生不過是一場辨識謊言假象的夢。」

若想瞭解真正的中國，就必須走進沒有黨文化的真實歷史。然而，即便是在海外自由民主的環境中，不少華人依然不敢接觸《看中國》等不受中共審查的獨立媒體，主要的原因是內心還有對中共的恐懼感。

其實，中共最害怕的正是歷史真相，真相可以使人獨立思考，讓中共謊言徹底破產，再也無法控制中國人。那個耗費鉅資重金打造的龐大的「防火長城」，加上荒誕不經的網絡審查制度，都是中共內心惶恐不安的真實寫照。

五千年來，中國人崇尚仁義道德。如今，最缺乏仁義道德的就是中共。歷史的年輪已經進入了2020，70年的不平靜歲月，需要中國人做出大徹大悟的改變：拋棄中共，迎來一個全新、復興的中國。

# 月下300年 從一次極特殊經歷看魔鬼來處

文 | 夏間

又是一年中秋佳節，高掛天空的明月，千萬年來陪伴著人世間的悲歡離合，在黑夜中，它用亮光和超然，平靜著人們的內心，提醒著人們不必迷失於一時得失，因為生命還有更深更遠的來處。

但是到了人類這近代300年，地球一步步被謊言籠罩，一種變異力量一直在強迫人類走上變異之路，天上的明月也見證了這一切。

自從所謂啟蒙運動開始，一些自大的知識分子，用看似聰明的邏輯、華麗的語言，對人類傳統道德大肆攻擊，把人類一步步引領上變異道路。

但是，他們的思想，很可能並非來自於自己的思考，而是另

有來處。以被稱為法國大革命精神導師的盧梭（Jean-Jacques Rousseau）為例。他出生於1712年，距今308年。

最早讓盧梭聲名大噪的是，他在1750年所寫的一篇論文〈科學和文藝的復興是否有助於淨化道德〉，這是法國第戎學院面向社會的一篇有獎徵文。

盧梭是在邊走邊閱讀報紙時，看到徵文廣告的，他後來在1762年的一封信中（寫給Malesherbes）回憶了這個極特殊的經歷，他寫道：

「我突然感到有一千盞燈在我的大腦中閃耀，一些極其高明的主意，以非常有力和困惑的方式把它們展現在我面前，使我陷入一種不可描述的困惑狀態。我感到頭暈目眩，就像醉酒一樣。劇烈的心跳束縛著我，我的胸膛沉

重，我無法同時呼吸和行走，我坐倒在了大街上的一棵樹下。在之後的半個小時我陷入了一種如此激動的狀態，以至於當我起來時，我發現我夾克前面都被眼淚打濕了，但我卻完全不記得我流過眼淚。」

「啊，先生，我多麼想能夠全部寫出我坐在那棵樹下時所看到和感覺到的一切，我們社會系統的自相矛盾，被以何等清晰的方式呈現給了我，我們各種社會機構的濫權，被以何等有力的方式展現給了我，人本來自然是好的，但卻因為這些社會機構而變壞，這一點被以何等簡單明瞭的方式展示給了我。」

盧梭在論文中，認為是傳統社會結構（人類藝術和科學是其中的一部分）讓人墮落。這篇論文獲得了頭獎，盧梭也因此聲名

鵲起，從一名普通作家成為了極具影響力的哲學家，盧梭開始了終其一生的，對傳統道德和社會體系的攻擊。

盧梭在最著名的《社會契約論》開篇就宣稱「人生而自由，卻處處背負鎖鏈」，指傳統社會是鎖鏈，盧梭設想構建一個沒有鎖鏈的「自由」新社會。

盧梭死於法國大革命爆發前11年的1778年，但他的思想已經為法國大革命奠定好了基礎，把成千上萬的人送上斷頭臺的羅伯斯庇爾就是盧梭的忠實信徒。1794年10月，革命者特意把他的遺體挖出運到巴黎的革命者紀念地，超過10萬巴黎人沿街觀看。大革命中的眾多激進革命者致力於徹底拋棄傳統，實現盧梭設想的新社會。

一個世紀之後的馬克思，也

在《共產黨宣言》中聲稱：「至今一切社會的歷史都是階級鬥爭的歷史」。共產黨人要「用暴力推翻全部現存的社會制度，失去的只是鎖鏈。他們獲得的將是整個世界」，這都和盧梭的思想一脈相承。

這種要決裂傳統社會和道德、建立一個「新社會」的實驗，從盧梭、法國大革命、馬克思主義、列寧共產主義、社會主義等一直延續至今。人類，特別是中國人為此付出了最慘痛的代價。

以其破壞殺傷力來看，這是有史以來危害最甚的魔鬼思想，而這種思想的最早來源卻並非出自盧梭本人的理性思考，而是以一種超自然的方式，被一種外力灌輸和展現在盧梭大腦中的，是甚麼生命把這思想放到了盧梭的腦中？近300年後的今天，這一切正在真相大白。

# 金燦榮真相 滅亡中共的並非民主

文 | 秦就石

中國人民大學中國對外戰略研究中心主任金燦榮，因常常在公開演講中談論大國戰略，被中國網民戲稱為「國師」。金燦榮去年年底在泰國的一次演講，近日再度引起關注，他在那次演講中狂言「民主自由就是毒藥、是邪教」，引發網民聲討。

不過，中共雖然如此害怕民主，但即將滅亡中共的，很可能不是民主。即將滅亡中共的，是中共的「本身位置」，只要審視一

下人類不同制度的本質，就可看明這一點。

在東西方的古代社會，都是君權神授體制，這種體制中有3個角色：上天（上帝）、君主、民眾。上天授權君主統治王國，但社會的根本運行準則——道德，並非來自君主，而是來自上天。

進入近代社會，人類社會出現了兩種本質上相反的制度。一種制度是美國這種立國體制，在這種制度裡，沒有了君主，但上天——《獨立宣言》中的創世主（Creator）仍在，民眾的權利是

創世主賦予的，每個人直接和自己的創造者（Creator）發生著某種關聯。這種制度另一個好的地方是政教分離，儘管不同教派對創世主有各自的解釋，但他們做人的道德規範卻是基本類似的，政府是民眾自己組織為大眾服務的，並不強迫人的思想。

另一種是在法國大革命的斷頭臺中初步現形，後來又發展成各種社會主義、共產主義，包括現代共產黨國家和西方左派的民主社會主義。在這種制度裡，不再有上天，反而是領袖、執政

黨、權力部門取代了上天。而在失去了傳統信仰的道德約束之後，權力者的頭腦很快就會被魔鬼占據，那麼這種制度實際上也就是一種拜魔的制度。

中共就是這種制度的集大成者，比如領袖是「至高無上的紅太陽」，黨是「永遠偉大光榮正確」，「爹親娘親不如共產黨親」，「東西南北中黨管一切」等等，都是在強制民眾對魔鬼膜拜，為此，中共在70年裡害死了數千萬中國人。

簡單概括，古代東西方都是

「拜天的制度」。現代則出現了兩種制度，一種是沒有君主的「拜天制度」，另一種是社會主義、共產主義這種「拜魔制度」。

這也是為甚麼金燦榮要說「民主自由就是毒藥、是邪教」，既然他是「拜魔制度」的「國師」，他不這樣說反而不正常，他這樣說，也是從反面說出了中共「拜魔制度」的真相。

但是魔鬼只能禍亂一時，結果必定是被天滅，這場中共病毒就是為淘汰中共而來，金燦榮在2019年年底發表此番談話時，也不會料到2020年武漢肺炎爆發，當下這場病毒的高峰還尚未到來，那些為中共站臺、拜中共的人處境已經非常危險。

# 蔡英文總統視導空軍六聯隊

【看中國記者盧乙欣綜合報導】中華民國總統蔡英文今日赴屏東視導駐地空軍第六混合聯隊，並頒發加菜金，慰勉辛勞的六聯隊國軍。她說，當國人面對北京當局文攻武嚇，及有心人士操作，更得要拿出精實表現，展現「國土主權、寸土不讓；民主自由、堅守不退」信念，來讓不實言論不攻自破。

## 精實表現破中共不實言論

中央社報導，總統府6日中午發布新聞稿表示，總統蔡英文上午跟國家安全會議秘書長顧立雄與國防部長嚴德發、參謀總長黃曙光與空軍司令熊厚基等人，前往屏東視導空軍第六混合聯隊，並且頒發加菜金，慰勉辛勞地執行任務的六聯隊官兵。

蔡英文致詞時談到，她還記得日前P-3C反潛機成軍時，她曾經前往替大家打氣，2020年6月她也曾來看大家的裝備展示，並聽取簡報，今日再度來到六聯隊，則是要表達國家對大家的重視。蔡英文稱，六聯隊的弟兄姊妹可以說是身負重任，除了不分晝夜的負起空中預警、潛艦偵查，還要協助傷患後送，以及外離島民眾返臺運輸等任務，大家辛苦了。

蔡英文言及，剛剛她遇見幾



2020年10月6日中華民國總統蔡英文視導空軍第六混合聯隊資料照。(中華民國總統府)

位曾經見過面的弟兄姊妹，例如目前正在警戒室待命的楊秋蘭少校，以及在9月的軍人節表揚大會上，接受表揚的李姿瑩中校，而李姿瑩還向她詳細地解說C-130運輸機的降落任務模擬，看到大家的訓練都非常紮實，非常值得肯定。

蔡英文還強調，大家最近在國防部專題拍攝中，無論是從E-2K空中預警機的急速下降，或是P-3C反潛機模擬投擲魚雷，

或是C-130運輸機超低空衝場，或是編隊在跑道上進行「大象漫步」畫面，均讓許多媒體記者是歎為觀止，空軍官兵所展現出來的本事，確實能讓國人有足夠的信心，能為國家的安全構築一道銅牆鐵壁的屏障。

她相信全體國人都看見大家的付出及戮力的表現，「相信我們中華民國國軍是一支戰時能作戰、平時能救災的鋼鐵勁旅。」不過，蔡英文也補充，信賴的提升

是需要累積，尤其是當國人面對中方的文攻武嚇，以及有心人士的操作時，更得要拿出精實的表現，展現「國土主權、寸土不讓；民主自由、堅守不退」的信念，來讓不實的言論不攻自破。

## 蔡英文赴屏東臉書PO文 網友爆讚：臺灣NO.1

蔡英文在前往屏東視導空軍第六混合聯隊之後，透過臉書發文表示，空軍的每一個單位、每

一位弟兄姊妹，都值得我們敬重。蔡英文說，她今天前往屏東視導空軍第六混合聯隊，接著向大家說明「六聯隊的P-3C反潛機，肩負著反制潛艦和海、空偵搜的任務，是國軍最銳利的眼睛。E-2K空中預警機，則是戰鬥機最好的耳目。另外，還有C-130運輸機，能執行多功能的運輸任務，同時也是支援救災的好幫手。」

蔡英文表示，這些機隊的機組員，不只要接受嚴謹的專業訓練，更是必須日夜輪班待命，一年365天，一日24小時，隨時都處在警戒狀態。她強調：「捍衛領空，就是需要這麼多人的辛苦付出。」最後，蔡英文感性地寫道，謝謝這支「戰時能作戰、平時能救災」的鋼鐵勁旅！

總統的發文，短短時間內就吸引大批網友按讚，網友們也紛紛留言力挺國軍，「國軍弟兄真的很辛苦~感謝捍衛領土!!」、「支持恢復兩年志願役保護國家」、「國軍正在朝向單兵精緻化的過程，過程會很艱辛，希望蔡總統能繼續帶領國家前進」、「謝謝國軍辛勞奉獻保護臺灣國家」、「挺國軍，臺灣我驕傲，謝謝保護臺灣」、「國軍加油~臺灣NO.1」、「謝謝捍衛自由臺灣!」、「第一次看到這麼勤走三軍的總統!謝謝臺灣隊長!謝謝國軍!」。

# 監控升級 黃之鋒：負重前行

【看中國記者李懷橋報導】香港眾志前秘書長黃之鋒6日在面書專頁上發文，指他與另一位民主派人士鄒家成，均被同一車隊跟蹤。他認為當局正在提升對自己的監控，全方位記錄行蹤，甚至監視個人生活，以至於一舉一動。但他亦表示雖然白色恐怖下，恐懼如影隨形，但自己會緊守崗位、負重前行。



香港眾志前秘書長黃之鋒，遭到中共當局嚴密監控。全方位記錄行蹤，甚至監視個人生活，以至於一舉一動。(Getty Image)

黃之鋒在文章中指，自從民主派人士鄒家成開始支援被送中12港人事件後，就被跟蹤和監視，其後兩人更發現跟蹤他們的是同一車隊。黃之鋒指出，被車隊跟蹤最長時間為10日，其後該車隊轉向跟蹤鄒家成。而黃之鋒亦曾過被三輛私家車和一部電車同時跟蹤，用了一個半小時才得以擺脫跟蹤。其後經過調查後，黃發現有至少兩輛七人車的登記地址為新界鄉村，除此之外，自己亦被五人車、七人房車，及的士（不接客出租車）尾隨。

他更進一步指稱，部分車輛甚至通宵停泊在登記住所一帶，認為當局對他的監控已升級，實施全方位記錄行蹤，並監視個人生活，以至於一舉一動，就連去朋友家作客，亦有不明人士在窗外持續監視，並拍攝屋內活動。

他續指，無法核實跟蹤自己人士的身分，香港警隊和國安部

門必定對此例牌否認。選擇公開此事，希望向當局表示無論政府使出何等不齒手段，無所不用其極地製造白色恐怖，自己亦不會被拖垮。

黃之鋒直言，港府為所欲為已非新鮮事，上門拘捕、起訴、拘押，這些當局隨時都可辦到，而自己至今已累積三宗官司及六條罪名在身，故認為被跟蹤的唯一目的，是當局意圖透過持續滋擾，施加壓力和恐懼，製造寒蟬效應，令抗爭者在威脅下投降。

他又稱，「國安法」實施後，已經絕口不談家人、女友、親戚等私人話題，希望減少對身邊人的影響；身邊多一個人被曝光，國安則更容易監控。

黃之鋒最後表示，國安人員已經進駐香港，對於推動民主、從事社運的人來說，風險劇增，生活中時常伴著恐懼；如何與恐懼及壓力並存，同時亦堅持抗爭，是困境下的新挑戰。他坦言自己的確有所擔心，但會繼續緊守崗位、負重前行。

# 陳同佳殺人案涉政治敏感

【看中國記者李懷橋報導】去年香港爆發前所未有的反送中運動，其導火索源於一起殺人案。一名香港男子陳同佳疑似在臺灣殺死女友潘曉穎，棄屍後逃回香港。香港與臺灣無引渡條例，港府藉機修改《逃犯條例》，包括向大陸當局提交身處香港的疑犯，因此引發大規模抗爭。而引發事件的真正疑犯陳同佳，被控以洗黑錢罪名在港服刑近一年後出獄。日前陳表示計畫赴臺灣自首，但港臺兩地均對此案處理方式存在爭議。

據自由亞洲報導，協助陳同佳的香港牧師管浩鳴稱，陳的律師昨日會與臺灣司法部門聯絡，商討赴臺自首的安排，但臺灣方面表示未有相關人士聯絡他們。臺灣行政院長蘇貞昌則直言，陳同佳不能自行來臺，不容許殺人犯自由來去，須經過港臺協商及特定渠道申請。

另有，臺灣律師陳君瑋指出，臺灣有死刑而香港沒有，因此陳同佳有機會在臺灣被槍決，那麼陳是否願意赴臺接受可能被

槍決的司法判決，這是一個爭議點。他亦稱，陳同佳案引發巨大的政治效應，案件已從法律上升至政治層面，港臺當局雙方都認為這是燙手的山芋，希望將事件交由對方處理。

香港民主黨立法會議員涂謹申認為，陳同佳願意去臺灣自首，臺灣方面理應不會拒絕，申請簽證應該沒有問題，除非陳提出要求，堅持有陪同人士共同赴臺，而被臺灣拒絕。此外，臺灣方面希望香港警方提供已獲得的證據，以便臺灣能夠在證據確鑿情況下公平地審訊。涂謹申表示，港府在案發後要求臺灣方面提供蒐集的證據，臺灣已經配合，惟香港方面一直未有向臺灣提供其所掌握的證據。

他認為最新、最有力的證據是陳同佳在香港警署錄取的口供，詳細地講述案發過程，如果臺灣當局無法掌握這份證據，那陳赴臺等同於「自由行」，審訊後或者無罪返港，何以體現司法公義？

# 臺資安應超前部署 專家：高科技人才資料庫成駭客目標

【看中國記者盧乙欣綜合報導】臺灣中秋連假期間，疑似有人力銀行遭到駭客侵入，導致求職者個資遭到盜竊，安侯建業聯合會計師事務所（以下簡稱：KPMG臺灣所）資安專家說，求職資料含金量頗高，特別是正值科技戰期間，臺灣高科技人才的資料庫更成為垂涎目標。

據報導，治安單位正在追查案件時，赫然發現大陸駭客疑似在中秋節前夕入侵人力銀行，盜走高達592萬多筆個資，並且被張貼至大陸暗網交易論壇上出售。

對於此案件，KPMG臺灣所分析，雖然實情仍待調查，但自近年來的案例分析，每逢臺灣的連續假期或是颱風假，對於駭客集團而言都是「好日子」，因為資

訊人員與系統維護廠商人力配置較少，對於各種網絡事件疏於監控，若一旦發現有入侵的跡象，求援不易，回應不及。

對此，KPMG數位科技安全服務負責人謝昀澤表示，駭客眼中，求職的資料含金量頗高，因包括通聯資訊等當事人的完整個資，容易成為詐騙集團，或行銷資料盜竊集團狙擊的首要目標；尤其是在美中貿易戰、科技戰期間，臺灣的高科技人才資料庫，更加可能成為全球垂涎的目標。

針對駭客侵入，KPMG數位科技安全服務經理林軒宇分析，企業網絡遭到侵入的常見原因包括了Web系統設計缺陷、網絡防禦機制漏洞、委外廠商留下的漏洞或後門、系統管理者的帳號遭

奪權等問題，故提醒擁有大量個資的網絡服務業，應該在假期來到前，針對上述各項的資安熱點進行超前部署。

林軒宇建議，企業平時對於網絡上的相關情資，例如針對公司的資安漏洞、客戶檔案外洩的討論等，應該即時且有系統性的蒐集、觀測及分析；情資監控範圍，則應該盡可能地涵蓋企業上下游供應鏈，及生態鏈相關公司，如此才能夠及早發現問題，例如發現個資外洩，應該盡速依個資法主動通知當事人，以降低事故造成的衝擊。

林軒宇認為，相較於人力銀行業者，大多數的公司在以往針對人事資料的保護更嫌不足，如果人事招募採取外包的公司，應

該定期評估企業本身及合作廠商的個資與資安管理能力，甚至是針對委外廠商來定期進行資安評估或是實地稽核。

針對曾在人力銀行登入履歷的求職者，KPMG臺灣所提醒，近期應該要提高警覺，注意是否有相關詐騙集團應用外洩的資料，以電郵、電話、社群媒體進行詐騙，如有需要可以進一步向165反詐騙專線求助；至於在非求職期間者，則可以考慮要求人力銀行業者把求職個資依法予以刪除，藉此降低自身個資遭到洩漏風險。

據報導，臺灣傳出史上最嚴重資安外洩事件。有知名網絡人力銀行電腦系統，遭中國駭客入侵，高達592萬4397筆詳細人身資訊，被駭客利用暗網專屬帳號

「rootkit」，張貼至俗稱「黑暗網站(Dark web)」的中方「暗網交易論壇」交易市場上，駭客還表明將以500或1000美元(約1.45萬至2.9萬臺幣)價格對外標售。在這高達的592萬筆的外洩個資中，詳細編列著臺灣求職者的個人檔案編號、身分證號、姓名、出生年月、性別、電子郵箱、家庭住址、手機號碼、座機號碼、座機號碼、標識ID，一切信息鉅細靡遺。

遭到駭入的人力銀行業者「104人力銀行」於4日晚間發表聲明證實遭到駭客入侵，並稱駭客公開的35筆資料均為2013年的舊資料，目前仍在詳查被盜的個資筆數，已主動向調查局報案。

此外，「人力銀行1111」也被攻擊，個資售價高達一千美元。

# 洛縣公佈部分行業重開時間表



洛縣宣布允許美甲沙龍以25%的容量恢復營業。疫情期間某市一家美甲沙龍的員工在為顧客服務。(SERGIO FLORES/AFP via Getty Images)

【本報訊】週四(10月1日)，洛縣宣布允許美甲沙龍以25%的容量恢復營業。該行業是新的重開時間表中最早被允許重開的。

接下來，10月5日起，洛縣允許開放室外棋牌室，但不得提供食品和飲料。

然後是10月7日起，洛縣的室內購物中心將可以25%的容量重開，但不含美食廣場和公共區域。

室外運動場將留給各市和洛縣公園休閒部決定是否開放。如果獲准，屆時前往運動場活動者必須戴口罩(2歲以下孩子除外)並須保持社距離。

洛縣衛生部週四的聲明說，酒莊和釀酒廠的重開時間還未定，具體規定需要與法律顧問討論後決定。

從10月5日開始，洛縣每

週將接受最多30個小學的重開申請，開放幼兒園到二年級的課堂。獲得免費或優惠價午餐的學生佔比越多的學校將優先獲得批准。

重開後，每班最多可容納12名學生及兩名成年指導者；學生參加的任何活動都須和自己所在班的人在一起；此外，還需有專家團提供技術指導以及疾病管理控制。

## 週末好去處 大熊湖一日遊

【本報訊】中共肺炎疫情與山火造成的空氣污染使南加民眾出門越來越難，但也有民眾利用周

末上山度假，舒緩緊繃防疫生活。南加華人陳先生表示，大熊湖(Big Bear Lake)是南加人

心中的避暑、滑雪勝地，它位於海拔7千呎高度，南北橫互7哩長，民眾夏天可以游泳、釣魚、划船或沿著湖畔健行、騎車；冬天則可以讓滑雪愛好者體驗雪上馳騁的快感。

# 迪士尼測試新安檢系統 比常規探測快10倍



遊客在進入香港迪士尼樂園的入口時正在進行體溫檢查。(ANTHONY WALLACE/AFP via Getty Images)

【本報訊】加州安納罕(Anaheim)的迪士尼樂園正在嘗試一種金屬探測系統，可以讓遊客經過公園安全檢查站時，不必停下來清空口袋、取出手機並打開行李檢查。

迪士尼官員說，迪士尼樂園正在其市中心商業區試用一種新的安全檢測系統。據《橙縣紀事報》報導，這種新的Evolv Express系統採用無接觸方式進行掃描檢測，類似佛羅里達州 Disney Springs 戶外購物中心以及迪士尼動物王國所採取的無接觸行李檢查系統。該系統每小時可以掃描最高3600人，比傳統的金屬探測方式快10倍。

據報導，未發布的草案要

求：單個樂園只有當所在縣達到4色系統中疫情最輕的黃色級別(每日每10萬居民的新增確診人數低於1例，陽性確診率低於2%)，才能重開；而且只能以25%的容量重開；並限制遊客為來自公園周邊120英里範圍以內的居民。

根據紐森在8月底新公佈的紫、紅、橙、黃4色分級系統，各縣每次必須穩定在新的級別21天后才能晉級。如此，位於洛縣的環球影城和6旗魔術山至少要6-9週後才能重開，位於橙縣的迪士尼樂園和聖地亞哥的海洋世界至少要3-6週後才能開放。各大主題公園都擔心，根據該草案，它們根本開門無望。

# 揭中共“掃黑除惡”內幕

中國民主黨員：吳輝勇

中國共產黨(共匪)1949年顛覆國家政權，搶奪政權成立以來喪盡天良，不講法制，沒有人權，排除異己、無中生有。對人民殘酷迫害、血雨腥風，專權獨裁、暴政、剝奪、掠奪無數人民的生命與財產。

各類迫害從土改、鎮反、三反五反到三大改造，再從反右、大躍進、四清到文化大革命，還發生了89年的天安門大屠殺，當年拉薩的鎮壓，1999年迫害法輪功，2015年的709律師案，新疆集中營事件，還有持續近40年的一胎化政策，這裡我們還沒有談涉及到的黨內的醜聞鬥爭等等……

我們為了追求民主自由，建立人類文明和諧自由平等民主制度，結束中共獨裁專政，為實現憲政民主而努力！推翻中共殘暴政權、打倒共產黨。

2018年的“掃黑除惡”只要是共匪需要他們內部矛盾穩定時或填補財政虧空等等時，總會製造各類大型運動，無中生有、亂套無數罪名強加在人民百姓身上。最終目的是領導人得到政績，緩和內部矛盾。財政國庫也於此來掠奪”所謂罪犯”的全部財產。冠冕堂皇的用上司法公證這面大旗，實則就是強盜、土匪。共匪的司法是什麼一回事呢？就是他們的一個表面走程序的門面，實際上就是共匪上面官員直接交代內定罪名一個虛構司法部門，有沒有罪？他們根本不是找證據而是看上面的態度，上面讓司法部門殺人，狗腿子的司法就想盡辦法東西南北中找個虛擬的罪名給人民百姓套上，然後再將”所謂的罪犯”殘酷用刑，折磨暴打打到神魂顛倒，強迫簽名按指紋。這就算是認罪服法，大功告成！

“掃黑除惡”聽起來是出師有名，實則就是一個大騙局，就是“黑掃”。目的性特別明顯，也就



作者在自由雕塑公園參加活動“光復香港 時代革命”。

是掠奪民營企業家的全部財產，誰有錢，有名氣的人就是獵物。

例如：動物世界的大象、獅子、老虎、猴子等，大像是個頭最大，肉最多。那麼大象就是這些動物的統領了嗎？然後獅子、老虎吃人、傷人，猴子調皮玩耍搶人的食物。難道這些行為都是大象組織、領導指揮它們去行動的嗎？大象成了“大哥大”，可笑、可惡、可恥的(共匪)就這樣把大象宣判成森林霸王，組織、領導獅子、老虎、猴子等罪名。宣判“大象”死刑或死緩並處沒收它所擁有的一切。

倘若按照“共匪”的這個邏輯思維，那麼“共匪”黨員或者普通工作人員只要有一個是叛徒、殺人犯、受賄等等……就可以認定他所在區域、單位的“共匪”地方頭就是領導指揮頭目了吧，都是保護傘，“大哥大”了。那就該一起繩之以法，這樣才算是公道。

我是海南華爵房地產開發有限公司董事長兼總經理吳輝勇，我的企業在當地也算是大企業，所以也是被“共匪”無中生有，嫁禍迫害者之一。

下面幾點是共匪“套路法”定

罪邏輯：東拼西湊強加套上罪名

1. 企業家變成黑社會頭目

如果你是當地的名企業家(老闆)，那自然而然人脈關係也會多一些，認識你的人也會多一些，但是你自己並不是每一個都認識。例如：共匪的領導一樣，人家認識他，但他不一定認識人家。各行各業的門店也會更多一些。因此，難免有些社會閒散人員到你的門店購物、娛樂、光顧你的生意等等……

僅此就能把這些人套上都是企業家(老闆)的手下，倘若其中有一個人殺人、放火、販毒、打架鬥毆等等……

那麼你很不幸，成黑社會犯罪集團頭目了。

2. 公司高管成黑社會骨幹成員

也就是你在這些民企公司上班的高層管理人員，按你在企業的職務大小順序排列。另一種成骨幹的是：你剛好跟這家公司有生意業務往來或是你入股這家公司。那麼你就成了黑社會犯罪集團骨幹成員了。

3. 合法企業變成涉黑經營

如房地產業、混凝土攪拌站、小額信貸公司、娛樂業、歌



作者在洛杉磯中國領事館參加活動“團結一切被壓迫的人民，哀悼國殤，打倒中共！”

舞廳、茶館等等……這些行業都是執有共匪發放的所有合法執照經營的，但是你若是與某個有犯罪記錄的人員發生過交易、提供過服務或者是這些企業某個小職員與他認識的，另一種就是刑滿釋放人員在你的企業里工作的。那麼這個企業就成了黑社會犯罪集團了。

4. 企業財產變成黑財

企業的財產有可能是祖宗十八代留下來的、或是辛苦合法經營幾十年積累的，還有你的所有直系親屬的財產等等……瞬間全部變成非法所得，全部沒收。

5. 共匪的官員變成“保護傘”

只要你的企業變成黑社會，那麼這些政府相關部門的工作人員給企業辦過業務的，或者與企業老闆、員工有過電話聯繫的記錄的。那麼他們就成了黑社會集團的“保護傘”。

6. 認定黑社會證人、證據

所有被共匪抓捕進去的人，那就等於你到地獄來了，共匪的“十八般武藝”酷刑招用盡，折磨至你無法承受、神誌不清，此時共匪就拿早已寫好的證詞強迫你簽名。人體的承受力是有限

的，幾乎沒人能承受。

以上幾點就成了共匪認定的”所謂”證據，也完全符合具備了黑社會性質的條件。接下來就是走司法部門的表面過程，宣判罪名並沒收所有人的全部財產。

對於那些的”保護傘”工作人員，其實就是從上到下排除異己的清掃換人的步驟。為鞏固一言堂，只要不是他們的人或者是親信要保護的人，他們都將所有列入清除對象，比如上面高層的個個有權利，能套上權錢交易或貪污受賄罪名等。下面基層的工作人員沒有決策權的，只能套上與黑社會”保護傘”罪名。所以導致全國各地大大小小官員被捕，這樣空缺就多了，全部安排各自的親信到位，為確保他們獨裁專政，接著便於繼續禍害人民乃至全人類。天天喊著掃黑除惡，賊喊抓賊。其實真正的黑社會集團就是中國共產黨(共匪)本身，也是全世界最大一個黑社會邪惡集團。呼籲國際民主國家認清共匪的本質，徹底推翻、打倒這個黑社會邪惡集團政權。早日歸還中國人民一個和諧民主國家，讓人類走向文明。

千古一帝秦始皇之二

# 始皇歸秦

文 | 紫君

上一次，我們講到秦始皇祖龍降世，百鳥齊鳴，百瑞齊降，人們都說好一個龍孫鳳子。正在闔府歡慶，人報呂不韋求見，那異人公子聽了，急忙請進。

插畫：WINNIE WANG；建築：ADOBE STOCK；玉劍飾：國立故宮博物院



▲呂不韋安排好異人半夜出城，趙姬母子和異人面臨暫時的分離。



呂不韋進來，二人相見敘坐，呂不韋先給王孫賀喜，喜得麟兒。異人命丫鬟把孩子抱出來，那呂不韋看了，心中也是暗暗稱奇，歡喜道：「貴公子生而異相，必是大富大貴之人！」

坐下細談，原來這呂不韋是去秦國替異人辦大事去了。

是甚麼大事呢？這話說起來長啦！咱們就長話短說，但是這裡有幾個關係得給您說清楚，不清楚就容易繞糊塗。

說的是秦始皇嬴政的父親，就是這個異人，他是當時的秦王——秦昭王的孫子，在趙國做人質；而異人的父親呢？是當時的秦國太子，也就是秦昭王死後繼承王位的人。按照那個時候的規矩，這個異人的父親，也應該在自己的兒子中立一個王位繼承人。儘管他有二十幾個兒子，可是他一直沒有立儲，就是沒有確定自己的將來王位繼承人。為甚麼呢？這個立太子，一般的都是遵循著「立嫡以長」這麼個規矩，其實也就是為了不起內訌，免得這些兒子之間爭奪起來，造成國家不穩定，所以就有了這麼一個規矩。可是這個異人的父親，也就是當時的太子安國君，他寵愛的正室夫人，人稱為「華陽夫人」，卻一直沒有兒子。立別人的兒子，那華陽夫人也不會願意啊！所以這個事就這麼耽擱下來了。

呂不韋就是瞅準了這個機會。他帶著千兩黃金，到秦國首都咸陽，去運作這件事情。他先去求見華陽夫人的姐姐，對她說：「華陽夫人沒有子嗣，將來年老色衰，那就很悲慘了。」華陽夫人的姐姐覺得有道理，就問呂不韋有甚麼辦法。

於是呂不韋就說：「異人母親早死，他目前在趙國做人質，如果華陽夫人能夠將異人過繼為兒子，立異人為太子，那麼將來異人當了秦王，華陽夫人貴為太后，仍舊可以享受榮華富貴，豈不是好？」華陽夫人的姐姐覺得很有道理，就拿著呂不韋帶來的禮物去看華陽夫人，說是異人送給母親的禮物。

古時是一夫一妻制，一個男人只能有一個正妻，其他的都是妾，妾生的孩子也只稱正妻為母親。華陽夫人的姐姐同時把呂不韋的話講給華陽夫人聽，華陽夫人也覺得很有道理。於是就和太子講了，太子為華陽夫人著想，同意把異人過繼給華陽夫人，同時立為自己的繼承人。

可是這還要當政的秦王——異人的爺爺，同意才行啊！於是呂不韋又去求見秦王的國舅，就是秦王后的兄弟，當朝宰相。一見面，呂不韋就說：「國舅不知道

自己死期將近了嗎？」那國舅覺得呂不韋危言聳聽，說甚麼哪？呂不韋告訴他：「說你現在車水馬龍、山珍海味，享盡榮華富貴，可是一旦太子即位，沒有你的人了，那些看著你不順眼而生氣的人，難道不治你嗎？而當今秦王，年事已高，你想想，你是不是很快就要大禍臨頭了？」這國舅一聽，頓時冷汗直冒，當即給呂不韋作揖說：「請先生指教，我該怎麼做？」

於是呂不韋也教他如此如此，於是國舅就到王后那裡，說給王后聽，王后又去說服秦王，秦王也就應允了。一番遊說，說服了華陽夫人，要把異人過繼為子，這樣，異人將來當了秦王，那華陽夫人還是太后，兩邊都好。

等等情形，這呂不韋都對異人細說一遍，最後說道：「太子與夫人俱大喜，還有王后，都給了許多黃金，讓我轉付王孫異人做為結交趙國權臣費用。華陽夫人還給公子帶了一箱衣裳來。」異人大喜，對呂不韋說：「衣服我留下，黃金煩先生收去，倘有用處，但憑先生使費，只要救得

我歸國，感恩不淺！」

此後，呂不韋往返於秦、趙之間，表面上是做生意，暗地裡致力於秦王孫異人回國之事。

異人在趙國除了每日盡力結交趙國的權臣名流，餘閒時間就在家中。那趙政日益長大，極有天賦，不到一歲就會說話，異人有時在旁邊讀書，他聽了，竟然好像能聽懂，不哭不鬧。長到二歲，異人吟詩，他往往聽了，竟能複誦，異人心中更是歡喜。

在此期間，秦國還是對趙國征伐不斷。「長平之戰」使趙國大傷元氣，一蹶不振。異人一家三口，雖然因為平原君的保護而得以僥倖存活，但是就是趙國百姓也因家中親人被殺，而對秦憤恨不已的，往往也要找異人的麻煩。異人每日就是盼著呂不韋那裡有好消息，自己也是夾著尾巴做人，處處小心，如履薄冰，不敢有絲毫疏漏、懈怠。

這一日正在家中閒坐發悶，忽見呂不韋隨著女僕匆匆進來。

那呂不韋匆匆走來，急急的對異人說：「請公子快快準備好，我已買通守城門的關節，說好是我要回陽翟老家，夜半出城，就委屈王孫扮成一個僕從模樣，混在下人當中，我們出城去。這裡趙姬母子，我已和夫人娘家說好，派人送她母子到趙府上，暫避一時。等王孫那裡都安定了，再來接她母子歸秦團聚。」

匆忙中也不容商量，這裡就趕緊打點趙姬母子的行裝。那趙姬這時拉住了王孫異人的手，說：「夫君千萬不要忘了我母子……」說著不由流下淚來，又從懷中掏出半個玉符來，說：「今日請呂先生做個見證。」轉身向著呂不韋，說：「也請夫君把玉符的那一半拿出來，請呂先生過目。」

原來是一個玉符，分成二片，上面刻著「不離不棄，秦王孫異人之正妻趙姬，長子趙政」字樣，一般二片，王孫異人和趙姬各持一片，二片相遇，合二為一。這是平日裡夫妻倆約定好的，為防不測，一旦分離，作為他日相見、相認的憑證。

這呂不韋見了，默默的點了點頭，說：「夫人不要過慮，我和王孫到了秦國，一旦安定，馬上就來接夫人和小公子團聚。」說著，僕婦已經把車子打點好，趙姬抱著三歲的趙政，滿心不捨的上了車，那異人望著她母子上車，直到遠遠望不見了。呂不韋安排親信送到趙府不提。

這裡王孫異人換下公子的衣服，打扮成僕人模樣，混在呂不韋的車隊中，趁著半夜，叫開城門，那守門人本是呂不韋買通好的，一看是呂不韋，當下會意，打開城門，就放他們出去了。

呂不韋和秦王孫異人一行，一旦出了城門，緊走幾步，就開始快馬加鞭，疾奔秦軍大營，被士兵抓住，送到將軍王齮帳中。呂不韋上前說明原委，王齮又把他們送到秦昭王帳中。秦昭王一見大喜，說：「太子正在日夜想念你，你們先回咸陽吧！」這樣，異人和呂不韋又連夜趕回咸陽，在呂不韋的安排下，見了父親安國君和華陽夫人。華陽夫人收異人為子，改名為子楚，子楚就此安頓下來。

這是秦昭王五十年（公元前257年）的事，異人在呂不韋的策劃下，逃回了秦國，留下趙政母子倆在趙國。

六年後，秦昭王，也就是秦始皇的太爺去世了，太子安國君，秦始皇的爺爺，繼位為王，立秦始皇的父親異人為太子。趙國為了與秦交好，也派人護送異人的夫人趙姬和兒子趙政回到秦國。

秦始皇的爺爺安國君繼承王位，服孝一年後，正式加冕才三天，就突發疾病去世了。秦始皇的父親——異人繼位，也就是秦莊襄王。立趙姬為王后，趙政為太子，趙政此時恢復復姓，名為嬴政。

同時任命呂不韋為丞相，封為文信侯，賜河南洛陽十萬戶，作為他的食邑。

\* \* \*

至此，始皇帝嬴政逃離了寄人籬下的生活，回到了祖國——秦國。由此掀開了他人生的新的一頁，也為華夏開始了歷史新篇章。那麼，他又怎樣繼位做了秦王呢？（待續）



# 中共罪行，罄竹難書

文 | 趙卿



作者在中國領事館自己製作的共產黨的罪行看板前

2020年10月1日我參加了民主黨組織的中國共產黨的十二大罪行展活動，原本這一天是華夏中秋節又是中華國慶，我沒來美國之前一直都是慶祝這兩大節日的。這一天不再是國慶，也不再是團圓，是離別，是國殤。

來到美國之後，我逐漸發現之前接受的教育都是帶有欺騙性的斷斷續續的病毒性的，在我心中有著根深蒂固般的感覺。

偶然的機會看到孩子在網上瀏覽中國歷史，在美國祇要上網就可以看到全球各個國家的歷史，根本不需要翻牆。

我也開始上網查看中國歷史，發現1989年6月4日發生的天安門事件，原來不被我們所知的一些圖片文字震驚了我！八九六四的真相竟然是泯滅人性的大屠殺！自己的人民軍隊向自己的人民開進坦克！勾動扳機把子彈射向手無寸鐵的學生和市民！這竟然是中國共產黨的決策！竟然用武力鎮壓來清場！可憐的孩子們正是青春年華就這樣被自己的人民軍隊給強

行武裝鎮壓而失去了年輕的生命！和我們之前所聞所見完全相反！

1989年我還是青少年，當年的我只有16歲，正讀中學，我們煙台萊陽當地的蓋家村曾經出了一位英雄《劉國庚》，當時學校、市裡，村里都大力宣傳這個我們身邊的英雄，他是6月4日維護天安門秩序被暴民慘害，肚子被拋開腸子都被掏出來致死，死前一直沒有對暴民還手，寧死不對人民還手。

但是不久，市裡就開始封鎖一些宣傳信息，記得當時老師告訴我們英雄就記在心裡，不用掛在嘴邊，再後來就有民間傳言，劉國庚沒有死，是別人死了，張冠李戴了，他已經被中央給軟禁了，不准和外界接觸，錯就錯到底，就等於已經死了。

那年的我們年紀太小不懂政治，接受的教育也是封閉式教學，沒有知道真相的途徑和工具，現在知道真相我只能說駭人聽聞！驚掉下巴！太殘忍了！太沒有人性了！太霸權了！簡直不如動物

世界的禽獸！

我上網還查了有關計劃生育的信息，查到1994年中秋節，北京一名警衛軍人、神槍手田明建，妻子要生二胎，被團政委和團長舉報，臨產時被強行綁架進行人流，造成母子雙亡。田明建中秋時槍殺團長、參謀長、政治部主任等多人，後持槍駕車沖向天安門，在建國門外的附近外交公寓被數千軍警狙擊，這就是計生釀成的血腥北京中秋大慘案。

我本人也是共產黨計劃生育的受害者，我的第一胎孩子就是因為未婚先孕，沒有準孕證和準生證，被共產黨給強行引產的冤魂！共產黨還我的孩子！還我們生育權！還我們自由！還我們民主！打倒共產黨！推翻共產黨執政！還我們中華兒女自由！

10月1日參加中共罪行展，中共的十二大罪行被羅列出來，每一條罪行都是血淋淋的事實，每一條罪行都足以判中共死刑，天滅中共！無人能擋！

文 | 魏銘

在中共的學生課本中，描繪 1949 年前的「舊中國」，人們都生活在「水深火熱」中，「吃不飽穿不暖」，「一窮二白」。在中國大陸甚至連「民國時期」這個詞都極少見，人們只用「解放前」、「舊社會」來指稱那個時代。常常還附有定語：「黑暗的解放前」、「萬惡的舊社會」……

不過越來越多的史料讓人看到了一個真實的民國生活，甚至在民間一度興起「民國熱」。到底，1949 年之前的民國是怎樣的一個狀況呢？

### 民國時期的言論自由

回憶當初的民國，即使是剛誕生不久的《臨時約法》，都能夠保障言論自由、出版自由。

在 1912 年中國就有 500 多種報紙，即使在袁世凱篡權奪位後的 1913 年，也有 130 多家報紙倖存，人們可以在報上稱袁為「袁棍」，評論他「為善日少而惡日多」，無論袁如何掌控輿論，都不能將這些「不和諧音」消除。

1912 年 5 月 20 日，上海記者戴天仇在《民權報》發表了著名時評〈殺〉：「唐紹儀愚民，殺！袁世凱專橫，殺！」事發後，唐紹儀以國務總理名義致電上海：「言論自由，為約法保障。」最後《民權報》涉嫌「言辭過激、鼓吹殺人」，卻僅被上海租界公審判處「罰洋三十元」！

國民黨政府統治時期則秉承了北洋政府對知識分子尊重的傳統，對其人格、知識和信仰都保持了一定的尊敬，同時給予了相當高的待遇。1937 年前，大學教授每月工資為 400～600 元，城市中學教師 160～200 元，小學教師 22～55 元。

抗戰期間，重慶的學生們在上課。

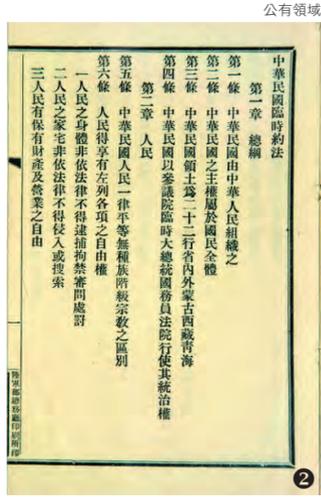


網絡圖片

# 真實的民國生活



公有領域



公有領域



公有領域

●1930 年的上海南京路

●1912 年，《中華民國臨時約法》保障民權包含言論自由。

●1912 年 2 月，南京參議院創建《中華民國臨時約法》，孫文與參議員合影。

這是一個甚麼概念呢？當時北大圖書管理員月薪為 8 元，工人為 10～40 元。北京四合院一個月租金為 20 元，一個四口之家，每個月 60 元就可以維持相當不錯的生活。

當時的教授還可以自由流動，根本沒有編制、檔案、組織關係之類的約束。自然，辦報紙、出版雜誌、示威遊行也是相當自由的，中共於是藉此自由空間在國民黨統治區內辦報紙、出版書籍，宣揚其思想、誣蔑國民黨，並組織學生抗議政府。

據安徽大學校史記載，1949

年之前，即使在內戰時期，每名大學生不僅是免費教育，還可獲得教育部的 20 元助學金，這 20 元除了夠自己花費外，還可補貼家用。不過受共產黨的鼓動，學生們還是上街高喊「反飢餓，反迫害」，諷刺的是，中共接管之後，助學金立刻沒有了，伙食下降到可憐的程度。

中共利用了民國時期的新聞輿論自由，鼓吹民主自由、反對一黨獨裁，迷惑了人心，然而在 1949 年之後，卻施行報禁、黨禁，唯恐百姓有任何的言論表達空間。

### 民國時期的生活水平

中共在過去數十年不斷地宣傳，1949 年前的「舊中國」，人們都生活在「水深火熱」中，「吃不飽穿不暖」，民不聊生，餓殍遍野。真相如何呢？

民國北洋政府時期，中國有內戰、內亂；國民政府時期，內有共產黨悍匪內亂，外有日本強敵侵略，還有蘇俄的影響，但是從北洋政府到國民黨政府時期，中國人的溫飽沒有問題。從 1937 年至 1945 年的中日戰爭期間，導致近兩千多萬軍民傷亡，在

1942 年，曾發生局部的饑荒，其他大部分時間，中國人的吃飯沒有問題。

《青島黨史資料》中記錄著，1928 年，青島紗廠女工日工資最高 0.73 元，最低 0.18 元，平均 0.455 元。而 1929 年，山東各省一等警察隊巡長的工資是 12 元。另據 1934 年 7 月 1 日出版的《勞工月刊》載文指出：「目前武漢一般工人的月工資平均 15 元。大多數是女工的第一、裕華、震寰三大紗廠，工人 1.5 萬，工資平均 20 元。」

以 1927～1937 年相對穩定的時期來看，在北京，一塊錢可買 30 斤大米、8 斤豬肉。高薪的教授不必說了，就連工人等普通市民的生活也都說得過去。

這一切的得來卻是不易的。當時政府在國家預算中每年要負擔的前清遺留國債占 32%，軍費支出占 40%，建國經費不到 30%，在經費拮据中卻仍能維持社會穩定的生活水平，顯現當時國家預算的利用算是有效率的。

### 所謂軍閥卻是呵護百姓

翻閱近代 1911 年辛亥革命

清朝滅亡時的史料，原來一直以為當時全國各地局勢一定是一片混亂，後驚奇發現，面對改朝換代的巨變，中國各地包括大城市在內，除了局部地區的少數戰鬥與官方的改旗易幟之外，城鄉民眾的生活大都比較平靜，沒有大的社會動盪發生。

軍閥割據，但對於管轄屬地卻是呵護有加，彼此戰爭帶來了戰火，士兵傷亡，卻並不毀滅性地破壞對方的民生民。因為軍閥也不糊塗，如果雙方都毫無限度地破壞對方的資源，兩邊兒很快就是魚死網破，山窮水盡。

1927 年 10 月，涿州之戰打響。奉系攻，晉系守。圍城一月，城中糧缺，在紅十字會的協調下，雙方停戰，打開城門，放出婦孺，然後再戰。圍城兩月，城中存糧盡，最後談判，守方決定仿照三國時「降漢不降曹」的辦法投降。涿州之戰雙方投入數萬兵力惡戰兩月，令人尊敬的是，兩邊都不以百姓為籌碼。

### 民國時期的地主農民關係

「打土豪，分田地」這是半個多世紀前中共「土改」的口號。中共派出工作組，每到一處，中共必鼓動一些人編故事、作偽證、假訴苦，無中生有，人為地挑起矛盾和製造仇恨，製造恐怖和血腥。

然而，據清華大學歷史學者秦暉，以及中國人民大學教授高王凌的研究，民國時期「土豪壓迫農民」的說法，根本是不存在的。

在高王凌新著《租佃關係新論——地主、農民和地租》中，對上世紀 30 年代以來的農村土地研究顯示，地主占有土地的比例多在 30%～40% 間（簡單平均是 36%），而且這其中還包括了族田、學田等公田。而 60% 以上的土地是掌握在自耕農的手中。這一結論引起巨大的反響，完全顛覆了中共官方對「地主階級」的定論。

高王凌說：「傳統中國本來就是一個『和諧社會』，以往的歷史都被歪曲了！」

中國從古代朝廷到近代的民國政府，對於民間社會的控制，實際依賴的是士紳階層和家族長老的自覺維持，傳統的「仁義禮智信」禮法家訓和鄉規民約在代鄉紳的傳承下，形成中國人的倫理底線和生活秩序。

老百姓信奉神佛的占百分之八、九十，人們不敢做壞事，生怕自己偶有不慎冒犯神靈被打入地獄。大多數時候，社會是平靜、安定的。貧者安貧，富者樂善好施，人跟人之間根本沒有那種「你不死，我就活不下去」的中共「階級鬥爭」之說。

## 沒有國慶 只有國殤 滅共就在此刻

### —10月1日《中共二十大罪行展》有感

文 | 付漢靈

10 月 1 日是中國的國慶節，但今天是一個特別沉重的日子，是我們的國殤節。在這一天，我們回顧過去 71 年的歷史，全是血淋淋的血肉史！中共從 1949 年執政至今，無惡不作，在歷史真相的長河中，我們看到的全是鬥爭和血淚，是一部用人鮮血寫下的罪惡史。

這次在洛杉磯領事館舉行的《中共二十大罪行》展，包括 1945 年-1949 年武裝暴亂推翻政府，非法奪取政權，分裂國家，傷亡人數 300 萬；1949 年至今對西藏新疆內蒙古等少數民族迫害，死傷亡人數不詳；1950 年-1953 年的朝鮮戰爭，死傷亡人數 40 萬；1950 年-1965 年的土改，鎮反，三反五反，反右，四清，死傷亡人數 560 萬；1959 年-1961 年三年人禍，死亡 4000 萬人；1966 年-1976 年文化大革命，死亡人數 700 萬；1975 年河南潰壩，死亡人數 23 萬人；1989 年六四大屠殺，傷死人數不詳；1999 年鎮壓法

輪功，傷死人數不詳；1982 年-2016 年計劃生育，殺死 3 億胎兒；2019 年-2020 年的香港返送中運動，傷死亡人數不詳；2020 年武漢病毒全球 3 億人感染，死亡人數 96 萬人；這些展板清晰的展示了中共的部分罪行，其殘忍程度令人髮指，但這些血淋淋的真相被中共全部掩蓋下去，中共不但不承認，甚至是編造謊言，欲蓋彌彰，篡改歷史，洗腦牆內的老百姓。中共越是如此，作為中國人的我們，更有權利和義務來揭露真相，讓人們看到中共真實的邪惡嘴臉！

我，是一名民主黨黨員，也是此次中共二十大罪行展板的製作人之一。主題為二十大罪行之自 1949 年迫害西藏新疆內蒙等少數民族同胞。我曾經在西藏工作過，也看到瞭如今的西藏已經被中共滲透很厲害，寺廟全部駐守警察，學校學習漢語，抹黑十四達賴喇嘛尊者，禁止藏族同胞出境等等，中共對

於少數民族同胞的同化以達到滅族的地步。如今在製作展板的過程中，我似乎能感受到這些冤魂在吶喊，悲憤，委屈，無奈，筆下異常沉重。悲慘程度超乎人類的想像。很難想像這是作為一個人類的所作所為，中共是徹底的惡魔！

此次的活動吸引了很多民運人士來參加，紛紛在 10 月 1 日這個國殤節前來討伐中共，有一些甚至是逃亡美國的受害者也來聲討中共，欣喜的是，越來越多的中國人開始覺醒，人們不是不知道正義，而是被蒙在鼓裡。但凡有一點良知的人在了解中共的所作所為後都會站出來反抗，所以，我們希望通過這樣的活動能讓更多的中國人看到真相，了解真相，真正的覺醒過來！

從現在，希望用非暴力的方式喚醒更多的良知的人們，一起勇敢的站出來！我們要最基本的人權和自由，我們要民主，我們要法治！中共一天不滅，我們誓死抗爭到底！



作者參加十月一日的領事館抗議



# 宇宙是無始無終的循環？

文 | 藍月

最近，科學家通過複雜的計算機模擬發現，宇宙是一個無始無終的循環。

不僅宇宙暴脹可以創造出今天宇宙的種種特徵，宇宙收縮同樣可以，且膨脹和收縮在循環宇宙中會交替進行。

之前，在科學家那裡，宇宙是這樣誕生的：大約 140 億年

前，宇宙出現了大量不知何處而來的能量，在短時間內開始急劇擴張，能量的爆發讓宇宙像氣球一樣膨脹，將宇宙中任何大尺度上存在曲率的地方都拉平了，形成了今天宇宙的樣子。在宇宙各處，恆星與星系也從成團的物質中產生。

一直以來，大多數宇宙學家都認同宇宙暴脹理論。但近年來，因為一些新的科學發現，令暴脹理論的推論有了越來越多令人質疑的地方，而質疑者之一

的，正是暴脹理論的創始人斯坦哈特。

斯坦哈特和德國馬克斯·普朗克研究所的宇宙學家安娜·伊堯什(Anna Ijjas)合作，提出一種新的宇宙理論：循環宇宙。這一理論認為，宇宙不經過坍塌也能實現重生。

伊堯什和斯坦哈特認為，暴脹理論只在特殊情況下才成立，比如其能量場需要在無顯著特徵和位移極小的情況下形成。

斯坦哈特和他的搭檔設想了一個可能已擴張了一萬億年的宇宙，再假設該過程會被一種無所不在的能量場所驅動。當能量場

最終變得稀疏，宇宙開始平緩地收縮。經過數十億年，一個收縮的標度因數把萬物都拉得更近了一些。此時，宇宙的哈勃半徑會迅速變化，最終變得極小。宇宙在收縮的過程中給能量場重新蓄能，令宇宙變熱並且使其中的原子蒸發。然後再次向外反彈擴張，宇宙再次循環，獲得重生。

儘管目前合作團隊還沒有完善循環宇宙的所有細節，但斯坦哈特非常樂觀，他堅信循環宇宙不久之後就能成為多重宇宙的替代理論。但大多數宇宙學家依舊認同暴脹理論不會這樣輕易被扳倒。

# 人人都有第三隻眼

文 | 青蓮

我們知道天眼，是從神話故事裡。民間家喻戶曉的二郎神，就擁有天眼。但科學研究發現，人類曾經的確擁有第三隻眼，這隻被醫學界認為是退化的眼睛，科學上稱之為「松果體」。

在遠古時代，人類的天眼都是開著的，當時的松果體不在腦內，而是長在眉心，這隻眼睛具有內視、透視、微視和遙視功能，所以人人能看見隱隱異次元的情景。

根據瑪雅人的記載，人類分為 5 個太陽紀，第一個太陽紀就是根達亞文，是一個超能力文明。在這個文明中的人類，男人身高 2 米左右，擁有三隻眼睛。有的具有預測功能，有的具有強大的殺傷力。而中國的著名古籍《山海經》中，也記載史前人類擁有三隻眼睛。《山海經·海外西經》中，奇肱之國的人是一臂三目，即一條手臂和三隻眼睛。這應該是三隻眼說法的最初來源。

《呂氏春秋》中說老子視物可以不用眼睛：「聖人視於無形。」在《列子》中，老子的徒弟亢桑子說自己得老子傳授，可以視而不用目，如果有人來找他，即使身在八荒之外，也猶如近在眉睫之內。《史記·扁鵲列傳》中記載，神醫扁鵲具有「視人五臟顏色」的能力。他具有天眼，能透視人體，所以能看到還未到表面的病。

很多人認為，這些記載不過是神話故事。否則，為甚麼人類現在沒有了這隻眼睛呢？其實具



《扁鵲列傳》中記載，神醫扁鵲具有天眼，能透視人體。

備天眼功能的人現代也有。

根據《真理報》2004 年 1 月的報導，俄羅斯有個小女孩叫娜塔莎，她的雙眼具有透視功能，可以看到患者體內的器官，並能診斷出病人體內細胞中的疾病。娜塔莎對記者說：「每一個患病的器官都會發出一種衝力，一種生物波，而健康的器官則做不到這一點。」進一步的測試完全證實了娜塔莎的判斷，她可以透視人體內部的器官，看到其中有病的部位。隨著解剖學的發展，科學家解剖人體時震驚的發現，人的前額部位，雖然沒有眼睛，但是卻有著眼睛的全部結構。科學家推測，人類在遠古時期曾經有過第三隻眼睛，只不過隨著人類的進化而逐步退化。

不但是人類，動物也有這種看不見的眼睛。希臘古生物學家奧爾維茨，在研究大穿山甲

的頭骨時，在它的兩個眼孔上方發現了一個小孔，這一小孔與兩個眼孔成品字形排列。經過反覆研究，證實這個小孔是退化的眼眶。這一發現轟動了整個生物界，此後，各國的生物學家紛紛加入研究行列。各項研究結果表明，魚類、兩棲類、爬行類、鳥類、哺乳動物，都有第三隻眼睛。現代醫學研究將這隻退化的眼睛稱為松果體，並認為松果體就是神祕的「第三隻眼睛」所在之處。令醫學界不解的是，人們發現在第三眼的組織結構中含有鈣、鎂、磷、鐵等晶體顆粒，但剛出生的嬰兒根本沒有這種奇怪的，被稱之為「腦砂」的東西，在 15 歲以內的孩子中極為少見，但 15 歲以後「腦砂」的數量開始逐年增加。奇怪的是，在第三隻眼中有那麼一小堆沙子，竟絲毫不會影響它本身的功能。

松果體的真實存在，證明「第三隻眼」曾經是人類自身具備的功能。或許隨著世世代代輪迴，生命的能量越來越低，天眼的功能也開始喪失，「第三隻眼」逐漸從顱骨外轉移到了腦內，成了隱秘的「松果體」，曾經人人擁有的天眼，也變成很少部分人才擁有的「神通」。

瞭解了這一點，今天的人們就能夠理解，為甚麼遠古時期的先人們，能夠看到人體的經絡，疾病的發生，更高級的能看到氣候運行和天體運行的規律，理解《易經》、《黃帝內經》等書中包含的高超智慧，為何令現代科學也難於望其項背。

雖然現代人失去了天眼的功能，但宗教界及修煉界認為，人們可以通過靜心、冥想、練氣功、打坐等方式，啟動自身能量之後，就可以發揮作用。

# 月球表面「鏽」從何來？

文 | 天羽

《科學進展》雜誌上發表的一項最新研究指出，月球正在「生鏽」，這讓專家們對此感到困惑與震驚。

根據該研究的摘要，極地表面的光譜與礦物赤鐵礦(Fe<sub>2</sub>O<sub>3</sub>)相匹配。赤鐵礦是一種鐵氧體，存在於月球的高緯度地區。研究指，鐵鏽可能是月球上發現的水導致的，但一直以來，科學家認為月球是缺氧和缺水的。

由於月球上沒有提供氧氣的大氣層，而太陽的太陽風則是帶來了氫氣——氫應該起到「還原劑」的作用，從而防止氧化——因此科學家們對鐵鏽從何而來感到困惑。

迄今在月球上發現的赤鐵礦並不靠近任何水冰，這又增加了一層複雜性。科學家推測它可能來自地球，因為月球確實有偵測到「微量的氧氣」，但也有可能是撞擊月球的塵埃顆粒可以釋放水分子與赤鐵礦相互作用。

科學家們認為，這還需要進一步研究驗證。研究者解釋道：「這一發現，將重塑我們對月球極地的瞭解。」地球可能在月球表面的演化中扮演了重要的角色。



扁鵲、華佗：GAN BOZONG/WIKI/CC BY 4.0; 其他圖片：ADOBE STOCK

**張蓓蓓中醫診所**  
626-321-6766 (痛症)  
針灸和回源分筋無痛正骨治療：  
四肢麻木 腰椎病 肩周炎 坐骨神經痛  
頸椎病 腰間盤突出等各種痛症  
短期內保證有效！無效不收費！  
9049 E. Valley Blvd., #107 Rosemead, CA 91770

廣告  
瑞  
福  
迎  
新  
招  
狗  
商

**在國內想看海外中文媒體？網站被屏蔽了看不了？沒關係，我教你翻牆！**  
方法1：在海外期間上「動態網」(www.dongtaiwang.com)或「無界網」(www.wujieliulan.com)，下載翻牆軟件「自由門」或「無界瀏覽」到您的智能手機、ipad或網盤里。回國後將軟件傳輸到您的電腦或手機中使用。  
方法2：如果人在國內，用海外郵箱(如outlook)發一封(主題不可空白)郵件到freeget.one@gmail.com或xiaozai@upup.info，10分鐘內會得到翻牆軟件下載網址。  
友情提示：如軟件偶爾連接不上，請先關閉，等幾分鐘後再試。  
使用翻牆軟件時，請關閉國產殺毒軟件及防火牆(如360軟件等)  
在中國看世界 突破網絡封鎖的利器 扫描動態網二維碼

**德盛留學**  
• 美國名校及百名大學保錄取計畫  
• 學生身份丟失，I-20失效，恢復學生身份  
• 中學/學院/本科/碩士/語言學校快速升學轉學  
• 旅遊身份(B類)、交換生(J類)轉學生身份  
• 留學生OPT結束後延長學生身份  
• 名校短期職業證書課程(含OPT)  
• 語言學校和專本雙錄取申請  
• 留學和旅遊簽證服務  
626-766-1030 陳先生

**老于鐵藝**  
電動門窗 鐵藝護欄  
上門維修 免費估價  
20年經驗 質優價廉  
地址：2011 Chico Ave South El Monte  
626-566-4015  
626-342-9377

**通達修車行**  
JEFFREY AUTO REPAIR  
誠信為本 通達天下  
換機油 3000邁 瓶裝\$15  
包含 Filter 5000邁 Synthetic \$30  
Mobeil 1 最低\$45  
精修 定期保養 引擎及傳動系統 水箱及冷卻系統 剎車系統 更換正時皮帶  
★免費★  
• 提供二手車買賣信息  
• 電腦檢測故障碼  
• 長途行車安全檢查  
• 輪胎充氣  
Tel: 702-912-0008 Cell: 702-682-4822  
營業時間：星期一至星期五8:30AM-6PM, 星期六8:30AM-5PM, 星期日僅接受預約維修  
新址：2027 S. Decatur Blvd. Las Vegas, NV 89103(老食為先隔壁)  
W. Oakey Blvd  
O'Bannon Dr  
W. Sahara Ave

美容  
強身

# 醫師分享減重「陳十點」 4個月減12公斤

綜合編寫 | 洪宜晴

肥胖不僅影響外貌，許多研究顯示，肥胖也是造成眾多疾病的危險因數，如能控制體重，對健康益處多。

減重有時容易出現「溜溜球效應」，一不注意就會復胖。臺灣奇美醫院加護醫學部主治醫師陳志金在臉書分享〈減重難？不難！〉一文，彙整減肥十要點，簡稱「陳十點」，也就是減重要「誠實點」，藉由心態改變，打造新的習慣，達到輕鬆減重的效果。

## 從「心態改變」開始

### ① 正向快樂

減重，是為了讓自己更快樂，形象改變可以讓自己更快樂。改變的過程也是快樂，是讓人享受的，也就是「享瘦就是享受」！保有正向快樂的心情，就不會輕易的以食物來發洩或補償。

### ② 公開監督

不要想默默的減重，一定要公開透明，接受大家的監督。減重就是要高調，也要昭告好友們，「請勿餵食」。

### ③ 替代更換

就是要有取有捨！要懂得食物的替換道理：想要吃好吃的牛肉，就要減少其他蛋白質的攝取；想要品嚐美味的甜點，就減少吃其他碳水化合物。

### ④ 適當浪費

在吃迴轉壽司時，不要想到要「賺」，這樣就會拚命去吃高熱量的食物，吃吃蒸蛋、秋葵、海帶芽也不錯。也不要去吃甚麼「吃到飽」，因為吃下的，並不是自己需要的，而是為了滿足「賺到了」的感覺。另外，因為我們都很勤儉，經常看到家人吃剩的，為了不浪費，都會接過來「掃光」，這也是不好的習慣，有時候，適當的浪費是需要的，



如果覺得心疼，那下一次就減少購買的分量吧！不要再當家裡的廚餘回收桶了！

### ⑤ 冥想禪定

冥想除了能夠讓人思緒安定之外，也能夠「重設」生氣低潮的心情。更重要的是，要給大家介紹一個「食物」冥想的方法。當心情不好，或是在正餐之間很想吃東西時，可以拿一顆葡萄乾，很專注的欣賞它的外觀、觸摸它的觸感、聞一聞它的味道、與它真心的「對話」（感謝它讓你吃）、輕輕咬一口、細細的咀嚼，體驗口水泉流的感覺，咬下去爆漿的瞬間，沿著食道下滑掉入胃中的……

吃這樣一顆小小的葡萄乾，就要花掉至少15分鐘，極少的熱量，卻能夠帶給你大大的滿足與快樂。

## 維持「新的習慣」

### ⑥ 天天測量

一定要每天至少測量2次體重，包含：早上如廁後（此時最輕，以此記錄）、晚餐以後（此時最重），絕對不能中斷，因為一旦中斷，就會「假設」或「誤以為」自己的體重還維持得不錯！不能這樣自我感覺良好、不能逃避，要知道沒有數據，就沒有真相！

### ⑦ 卡卡計較

吃東西不只是斤斤計較，而是要卡卡計較（Every calorie matter），有水煮、清蒸的，就不要挑油炸、快炒的。同樣是三明治，就要比較卡路里數，不要小看每一次少那麼幾卡，要瞭解積沙成塔的道理，畢竟這可是長期抗戰啊！

### ⑧ 減頻減量

有人說，不能為了減重而放棄美食啊！這麼說也對，否則人生就沒甚麼意義了。但是，面對美食，我們還是可以減少次數、減少分量，例如：我很愛吃飯糰，

以前週週吃，現在隔週吃或每月吃一次。另外，品嚐食物一定要細嚼慢嚥，不只更能感受食物的美味，更有飽足感，也能以「時間換取空間」，減少攝取量。

### ⑨ 衣服合身

買衣服要絕對合身，不要買稍微寬鬆的。合身的衣服，除了能夠提供「警示」的作用之外（稍為胖一點就穿不下了），也能夠提供「動機」的作用（為了要能夠穿上次購買的漂亮衣服，就要多努一些）。面對「肥胖」這個強大的敵人，我們要有破釜沉舟的決心，不要讓自己還有退路。

### ⑩ 運動睡眠

睡眠不足，其實就容易變胖（荷爾蒙變的關係），而且晚睡的話，就會想吃宵夜。要靠運動來減重，其實減的量不大（當然運動還是有很多好處的），但是「規律運動」是在宣示你減重的決心與毅力，而且運動後的心情也比較好，有助於維持減重的動力！

陳志金醫師分享，自己在4個月內用這些方法減了12公斤，腰圍也少了4吋，希望大家也可以輕鬆減重成功。

## 保健常識

## 現代健康新理念 30貼士 19

編譯 | 高新宇

### 用彩光作為 輔助治療手段

1. 彩光療法可以作為幾乎任何疾病的補充療法，但對燒傷、慢性疼痛和疼痛特別有效。

2. 對於視網膜疾病，可以通過彩色濾光片過濾光線，或戴有色眼鏡來實現彩色光療，使照射到視網膜的光具有特定的光譜頻率。

3. 靛藍和藍色用於「熱」性疾，如：燒傷、炎症和傷口；檸檬、黃色和紅色是慢性病的主要治療方法；洋紅色有益於抑鬱；而紫色有助於睡眠障礙。

### 他汀類藥物、農藥和 無線輻射影響心臟健康

1. 有1/4的45歲以上的美國人在服用他汀類藥物來降低膽固醇。

2. 他汀類藥物可能會降低輕度心臟病發作的頻率，但由於它們對肌肉造成的損害，包括您的心肌，它們不一定會降低患心臟病或死於重大心臟病的風險。

3. 他汀類藥物降低的膽固醇是許多類固醇激素的重要前體，包括：黃酮醇、睾丸激素、醛固酮、皮質醇和維生素D。

4. 他汀類藥物會耗盡體內輔酶的Q10、維生素K2、多萜醇和硒，並阻止HMG輔酶A還原酶（肝臟用來製造酮類的一種酶）的產生。

5. 接觸草甘膦和無線技術中的電磁場也會損害您的健康，特別是您的心臟健康。

\* \* \*

這篇文章是由《紐約時報》暢銷書作家 Mercola博士帶給您的，如需更多有用的文章，可立即訪問 Mercola.com，並獲得免費的、可控制您健康的電子書！

GIVE ME MY FREE E-BOOK

整版圖片：ADOBE STOCK

# 國殤日抗共，揭露中共12大罪行

文 | 陳存慧



作者10月1日在中國領事館前抗議中國暴行

10/1/2020（週四）是中共竊取政權之日，在中國國內被中共專政蹂躪的人民稱為國殤日，在海外我們熱愛自由民主的華人社區，10/1是中共國殤日。

這一天，中國民主黨同仁和其他熱愛民主自由的朋友們匯集於洛杉磯中共領事館，我們站在領事館門口一起發聲，揭露中共暴政71年來所犯下的滔天罪行。多名熱愛自由民主人士，各自紛紛的站在麥克風前，發表自己對這個執政71年的暴政的看法和揭露，有些是親身經歷過中共的迫害，有些是他們的親戚朋友受過中共的要脅恐嚇，紛紛的表達出對中共的憤恨和中共暴政的邪惡實質。

每一樣罪行我們用展板一一展示，公示於人，每一個展板展示該罪行的照片和該罪行的簡介。展板內容包括：1945年~1949年期間，中共發動武裝暴亂、推翻時任政府、分裂中國、

造成約300萬人傷亡；從1949年至今，中共迫害西藏、新疆、內蒙等少數民族，傷亡不詳；1950年~1953年的朝鮮戰爭，造成約40萬人傷亡；1950年~1965年，中共發動的土改、鎮反、三反、五反、反右、四清，造成約1000萬人死亡；1959年~1961年的三年人禍，造成大約4000萬元人死亡；1966年~1976年的文化大革命，約700多萬人死亡；1975年的河南「75.8」潰爛，約造成23萬人死亡；1989年六四大屠殺，傷亡不詳；1999年至今，鎮壓法輪功，傷亡不詳；1982年~2016年，計劃生育，殺死約3億胎兒；2019年~2020年，鎮壓香港反送中運動，傷亡不詳；2020年的中共病毒，造成全球3000多萬人感染，100多萬人死亡。

多少滅絕人性的罪行，我們希望通過這樣的罪行展覽，通過

媒體報導，讓更多人（特別是華人）知道，中共犯下的滔天罪行，讓更多人早日看清這個獨裁暴政的正面目，只有更多的中國人民覺醒過來，人民群眾團結起來，我們才有更大的力量去推翻中共這個邪惡暴政，人民才能生活在自由文明的社會裡。

在活動尾段，我們高聲呼喊「消滅中共，還人民自由！消滅中共，還人民自由！」，在呼喊聲中焚燒了五星血旗，代表我們對中共所犯下一切罪行的憤恨，中共也將會像五星血旗這樣被燒毀、滅亡。

中共是一個滅絕人性的邪惡暴政，是一個反人權反人類的世界大毒瘤。中共整個71年反人類的歷史，是超過人類歷史上任何一個反人類的政體，中共是世界人民的公敵，全世界人民都應討伐它。如果海外華人都認清了中共的邪惡，共同反共，我們的勝利將越來越近了。

# 相出臉的圖譜密碼

文 | 櫻子

古人以為，人的形貌映照的是人的內心，內德而外形是必然的道理，如帝堯眉有八彩、帝舜目有重瞳，「內秉聖德」而神貌外顯。

凡人之貴賤，同樣來自於福德的深淺，觀相貌就可以明瞭。度冥經云：「人有一分德器，必有一分衣祿。十分德器，必有十分衣祿。」，那麼如何從面部特徵，分辨正邪與貴賤呢？

首先是，最重要的頭和眼。先看頭的方圓與否、眼是否黑白分明就可以了。

頭是一身之主、四肢之元，頭型是方者至尊，頂高而居尊天子之位；而額頭方者，則為輔佐良臣。其次是頭型圓者，富有壽，且為貴人；頭頂平的人，福壽綿遠。不過，要是頭扁之人，年輕時就顯困頓，處境艱險。再則，額頭塌陷者，必定少年虛耗、一無所成；額頭低者，愚昧頑固，又主刑克。換而言之，從額頭就可以看出一個人少年時期的命運。

關於眼目，漆黑如明珠、炯炯有神者，主富貴聰明。心地善良之人，眼神會流露出慈善之光；性格溫柔的人，面貌也必定平和安穩。

反之，橫眉豎目之人，性情剛烈；眼露凶光者，生性惡毒；眼目斜視者，心懷妒忌。

關於臉色，一般來說較不容易辨別，但其實也能看出吉凶禍福。青藍的臉色是凶兆，面色紅或黃，是榮昌的吉兆；臉若顯出紫氣，福祿必定會來。不過，顯赤色就不是好兆頭了，可能會丟官或因官職而遭災；若臉色轉黑白，是病兆，如面無血色一般，是很容易辨別的。

眉型屬一字型之人，生性仁愛並講義氣，會為公義挺身而



眼目，漆黑如明珠、炯炯有神者，主富貴聰明。心地善良之人。

出。鼻頭又尖又薄，性情奸詐，主孤貧。命有高官祿位，又地位顯赫之人，必定會有平直而端正的鼻子，且準頭有肉。

面相中的大忌，是牙齒外露，主中年困頓；婦人若有此面

相，主防夫絕子。此外，口小唇薄之人，多是非；嘴型四方，唇色紅潤，且嘴角朝上揚者，必定是公侯相位之人，此生有官祿。

(出自《神相全編》)



# 《推背圖》獨家破解 中共與臺灣的命運

文 | 李道真

《推背圖》第三十九象預言的是日本侵略中國以及日本戰敗投降。第四十象預測的是抗日戰爭結束後，國民政府敗走臺灣、中共霸占大陸，以及臺灣與大陸的命運。這篇將為大家解讀《推背圖》的第四十象：

## 第四十象

識曰：  
一二三四 無土有主  
小小天罡 垂拱而治  
頌曰：  
一口東來氣太驕 腳下無履首無毛  
若逢木子冰霜渙 生我者猴死我雕  
我們先來解讀：

### 「一二三四 無土有主」

金、木、水、火、土這五行，每一行都有自己的數。比如天一生水，這水的數是一。地二生火，火的數是二，木三、金四、土五。  
前半句「一二三四」缺少五，對應五行，意思是缺土。

後半句「無土有主」中的「無土」，剛好承接上半句的「缺土」之意，印證了前半句五行缺土之解。

### 何為「有主」

中華五千年道統沿著中華龍脈一朝一代的傳承，隨著朝代輪流更替，傳承到清朝，清朝滅亡後便傳承給中華民國，傳承至孫中山，再傳承到蔣介石、蔣經國父子。

蔣經國先生逝世後，中華龍脈就斷了，中華道統便斷了。這在《黃檗禪師詩》預言中也是這麼說的，請看前面的解讀。因為蔣介石是中華龍脈、中華道統的繼承者，所以他可以稱作是中國的帝王，是華夏之「主」。雖然他在國共內戰中失利，最後敗



走臺灣，他仍然是正宗的華夏君主。

這句的「無土有主」就是預言西來的馬列幽靈——中共，霸占了大陸，鳩占鵲巢，寄生於中華民族，殘害炎黃子孫。

而中華道統的正宗繼承者蔣介石先生卻敗走臺灣，失去了中華大地。雖然他失去了土地，但他仍然是正宗的華夏君主，繼承著正宗的中華龍脈、中華道統。

### 小小天罡 垂拱而治

小小天罡，這裡指臺灣。繼承了中華龍脈、中華道統的帝王一般以紫微星代稱，在星象中對應紫微星。但因蔣介石敗走臺

灣，失去了中華大地，所以這裡以「小小天罡」代稱。天罡是北斗星的斗柄，指代北斗。

北斗在星象中一般指代帝車，就是帝王乘坐的車子，指帝王乘車在外巡狩，號令四方。

「垂拱而治」意為垂衣拱手之間，便將國家治理得非常好。這句是說臺灣經過蔣介石，尤其是蔣經國先生的治理後，變得繁榮昌盛。

1972年，蔣經國先生開始擔任行政院長，其後繼任中華民國總統，臺灣從此進入了最鼎盛、最繁榮的「蔣經國時代」。

以上是對識的解讀，識是對臺灣民國政府的預言。

## 鬼懲貪官

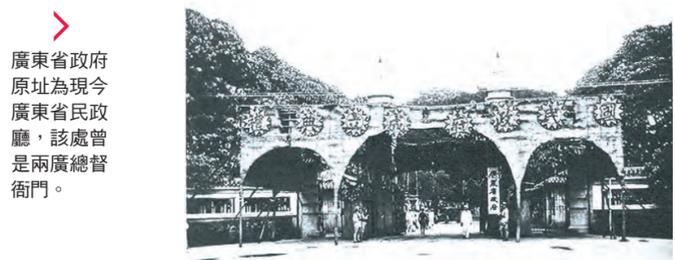
文 | 曉淨

中國獻縣（今河北省中南部）某官吏姓王，長於書寫訴訟文案，精通以此筆刀巧取他人財物，偏門斂財，豐厚可觀。不過，每每錢財有所積累之際，必定會有一件意外發生，耗去王某貪汙來的錢財。某夜，城隍廟一道童走經廟殿側廊，無意間，道童聽聞兩位冥間官吏正拿著功過簿對算著，其中一位冥官說：「他今年積攢的錢財較多，當以何法抵銷？」審思片刻後，另一冥官答：「一翠雲足矣，不需煩惱該怎麼迂迴處置。」

道童常在廟中撞見鬼，早就習以為常，沒放在心上，也不感到害怕，只是不知道翠雲是誰，也不知道二位冥官是為誰在銷算罪業。

不久，有一位名叫翠雲的小妓來到了獻縣，王某非常寵愛翠雲，貪汙而來的錢財有八、九成都花在翠雲身上，後來又染上惡瘡，花費醫藥治病，王某終究散盡積蓄。旁人計算王某貪汙的錢財總額應有三、四萬兩銀子。最後王某發了瘋病，暴斃而亡，竟然連買一口棺木下殮安葬的錢財都沒有了。

(出自《閱微草堂筆記》)



廣東省政府原址為現今廣東省政廳，該處曾是兩廣總督衙門。

《推背圖》40象、國民政府：公有領域；其他圖片：ADOBE STOCK

## 夢幻床墊沙發工廠

貨真價實美國製造  
最低的工廠價格  
眾多選擇種類

向公眾開放囉！

www.AirDreamsMattress.com

持本報購買有 5% 優惠

購\$500以上本地免費送貨

626-573-5733

3266 Rosemead Blvd., El Monte, CA 91731

文 | 惠子

在一個森林的湖泊裡，住著一隻醜小鴨，她活潑可愛，無憂無慮，跟爸爸、媽媽、哥哥、姐姐一起快樂地生活著。森林裡還有很多小動物，有小兔子、小鹿、小松鼠、小猴子……他們每天都來湖邊玩耍嬉鬧，都是小鴨的好夥伴。

有一天，湖泊裡飛來了一對天鵝爸爸、媽媽和一隻小天鵝，他們的到來使這個幽靜的湖泊顯的更加美麗。醜小鴨和所有的小夥伴們都被美麗的小天鵝吸引住了，都喜歡看小天鵝潔白的羽毛、修長的脖子和優雅的舞姿。

醜小鴨幾次試圖接近小天鵝，可是小天鵝總好像是有意無意地迴避著醜小鴨，不太願意跟她親近。但是小天鵝卻喜歡跟森林中的小動物們玩耍，她最喜歡聽小動物們講森林中有趣的故事。小天鵝也把從爸爸那兒聽來的飛行途中的故事講給小動物們聽，小動物們聽的津津有味，她們太羨慕小天鵝了，他們可是從來都沒走出過這個森林的，於是小天鵝變成小動物中的明星了。

醜小鴨也喜歡聽小天鵝講故事，而且非常想跟她學跳舞。有一天，醜小鴨對小天鵝說：「小天鵝，你真美麗呀！我們做好朋友好嗎？你教我跳舞好嗎？」小天鵝看著醜小鴨，笑了笑說：「你為甚麼每天都不洗澡啊？為甚麼總是髒兮兮的呢？你去洗乾淨了，然後我們再做好朋友吧！」說完轉身游走了。醜小鴨悶悶不樂地回到家裡，她很傷心，以前從來沒有誰說過她髒，她也沒有想過這個問題。

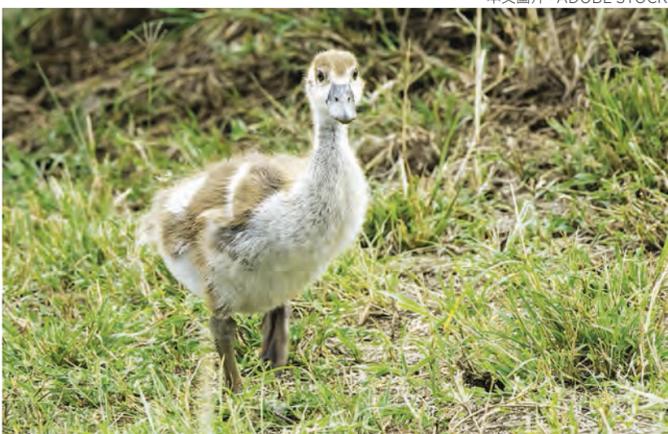
於是醜小鴨對著水面看看自己的樣子，「真的是這樣耶！灰黃灰黃的羽毛好像多少天都沒洗過，怎麼回事呢？」醜小鴨去問媽媽：「媽媽，媽媽，為甚麼我的羽毛好像從來沒洗過一樣啊？小天鵝不願意跟我做朋友，我可不可以變成和小天鵝一樣白呀？這樣我們就可以做好朋友了，我還想跟她學跳舞。」

媽媽對醜小鴨說：「這個呀！我小時候聽我的爺爺說過，我們這個森林裡住著一隻古老的七彩梅花鹿，她掌管著森林裡的一切。但是，很少有人能見到她，只有做了很大很大的好事才能見到她，而且誰要是見到了她，她就可以滿足誰兩個願望。爺爺的爺爺的爺爺，有一次做了一件大好事才見到了七彩梅花鹿。聽梅花鹿說，在很久以後我們這裡會出現獵人，他們有一種很厲害的武器，是一支會噴火的小管子，噴火的時候還會發出很響的聲音，只要它對著誰噴火，誰就會死去。其實我們的祖先以前也是白色的羽毛，很漂亮，在森林裡很醒目，但是爺爺的爺爺的爺爺，為了以後不讓獵人發現我們，就請七彩梅花鹿把我們變成了蘆葦一樣的顏色。天鵝家族以前不是我們這個森林裡的，他們好像是生活在很遠的地方，估計那裡沒有古老的七彩梅花鹿，不然七彩梅花鹿也會告訴她們這個故事的。」

童話樂園

# 醜小鴨

本文圖片：ADOBE STOCK



子，噴火的時候還會發出很響的聲音，只要它對著誰噴火，誰就會死去。其實我們的祖先以前也是白色的羽毛，很漂亮，在森林裡很醒目，但是爺爺的爺爺的爺爺，為了以後不讓獵人發現我們，就請七彩梅花鹿把我們變成了蘆葦一樣的顏色。天鵝家族以前不是我們這個森林裡的，他們好像是生活在很遠的地方，估計那裡沒有古老的七彩梅花鹿，不然七彩梅花鹿也會告訴她們這個故事的。」

醜小鴨馬上說：「媽媽，真的嗎？那太可怕了。可是我們這裡從來沒有獵人呀！沒有小管子呀！可是，我還是想變成小天鵝那樣，小天鵝實在太優秀了，她是我們的小明星。」媽媽笑著說：「哦！寶貝，你永遠都是爸爸、媽媽、哥哥、姐姐心中最美麗的天使，跟小天鵝一樣美麗，你是獨一無二的。」

醜小鴨把媽媽講的故事講給小夥伴們聽，誰知小夥伴們都大聲笑話她，說牠是嫉妒小天鵝，是因為自己很醜才用這個故事來嚇唬大家，所以他們都不願意再跟醜小鴨玩了。於是，醜小鴨傷心地離開了大家，以後每天就站在遠遠的地方，看著小夥伴們快樂地玩耍。小夥伴們哈哈大笑的時候，她也跟著微微的笑，小夥伴們開心的時候，她也跟著開心，等小夥伴們都離開了，她就孤獨地回到家裡，慢慢地回憶著曾經跟小夥伴們在一起度過的快樂時光。

在一個天氣晴朗的日子，醜小鴨還跟以前一樣，遠遠地看著小天鵝跟小夥伴們在湖邊玩耍。忽然，醜小鴨看見湖邊的蘆葦叢中有一根小管子，正遠遠地對著小夥伴們玩耍的地方，醜小鴨大吃一驚，揉揉眼睛仔細地看，天啊！那根小管子正對著在跳舞的小天鵝。

這時，醜小鴨想起了媽媽跟她講的故事，她驚恐地朝著小夥

伴們大喊：「夥伴們，快跑啊！那兒有一根會噴火的小管子，快跑啊！小天鵝，快跑啊！夥伴們……」醜小鴨使勁地喊著，可是小天鵝正在夥伴們的歌聲中跳舞，他們誰也沒有注意到遠處的醜小鴨，也沒有聽見她的呼喊聲。

媽媽說過小管子對著誰噴火，誰就會死去。醜小鴨彷彿看見隨著一聲巨響，小天鵝垂下了美麗修長的脖子，小天鵝的爸爸、媽媽傷心的哭泣，小夥伴們再也看不到小天鵝優雅的舞姿，再也沒有開心的笑話。

醜小鴨顧不了那麼多了，她拚命地煽動著翅膀，奮力撲向蘆葦中的那根小管子，憤怒地大喊：「不許傷害我的朋友，你這個壞獵人。」

醜小鴨掠過湖面，勇敢地撲向了那根小管子，用自己的身體抵住它，可是等醜小鴨定眼一看，哦！原來這根管子是倒在蘆葦叢中的一根竹子而已，遠遠看上去就像是媽媽說的那種會噴火的小管子。平靜下來的醜小鴨心想，我真是笨啊！難怪夥伴們不願跟我玩，我連竹子跟管子都分不清。

誰都沒有注意到剛才的一幕，平靜的湖面上依然迴蕩著小動物們歡快的笑聲，傷心的醜小鴨連繼續看小夥伴們玩耍的心情都沒有了，她低著頭黯然地回到家裡。晚上，醜小鴨躺在床上想起白天發生的故事，心想：我要是能做一件很大的好事就好了，那樣就可以看到七彩梅花鹿，要能見到她，我就讓她把我變成最美麗的小天鵝。想著想著，醜小鴨慢慢地睡著了。

彷彿中，醜小鴨來到了森林的最深處，這個地方她以前從來都沒有來過，那些大樹長得像天那麼高。小鴨正想著：這是甚麼地方呀？我怎麼好像從來都沒來過。忽然，一隻頭頂著彩色光環的梅花鹿走了過來，笑咪咪地對醜小鴨說：「小鴨，你好啊！歡

迎你到我家裡來做客。」醜小鴨怯怯地問：「您是誰呀？這是甚麼地方？我怎麼到這裡來了？我的爸爸、媽媽呢？」

梅花鹿說：「我是七彩梅花鹿啊！這個森林裡我的年齡最大了，森林裡的一切都歸我管，這是我的家。你不用害怕，你的爸爸、媽媽都很好，因為你是個善良勇敢的乖孩子，所以我請你到我家來玩。」醜小鴨驚呆了，簡直不敢相信自己的眼睛，她又問：「我聽媽媽說，只有做了很大很大的好事才能見到您呀！我沒有做甚麼好事呀！」

梅花鹿說：「你今天救了小天鵝呀！你用身體去擋住了那個小管子呀！」醜小鴨說：「可是，那不是會噴火的小管子呀！我也沒有救小天鵝呀！」

梅花鹿微笑著說：「是不是噴火的小管子並不重要，你很善良、很勇敢，你是一個很乖的小孩子。你有甚麼願望啊？我可以滿足你的兩個願望，你說吧！」醜小鴨想了想說：「我想變成小天鵝，可以嗎？」「可以，這是你的第一個願望。」

隨著七彩梅花鹿頭頂的光環發出一道亮光，醜小鴨瞬間就變成了一隻漂亮的小天鵝，比湖泊裡的小天鵝還要漂亮。潔白的羽毛像雪花一樣白，還有優雅修長的脖子，還有漂亮的額頭。

她輕輕地煽動翅膀，優雅地飛了起來，她太高興了，馬上飛到了平時夥伴們遊玩的湖泊那裡。她大聲地朝小夥伴們喊：「小夥伴們，我是醜小鴨，看，七彩梅花鹿把我變成小天鵝了。」她一邊唱歌、一邊跳舞，小夥伴們開心的圍著她，唱啊跳啊！她成了森林裡最美麗的公主。

醜小鴨往四周望望，想看看以前的小天鵝在哪裡？這時她看到那隻小天鵝站在離她們遠遠的地方，一邊往這邊看著，一邊流眼淚，小夥伴們都沒有留意到她，圍著醜小鴨繼續唱歌、跳舞。這時，醜小鴨彷彿看見了從前的自己，她知道那種滋味很不好受，所以她一下子沒有了剛才的高興勁了。心想：「哦！不能這樣，小天鵝太可憐了，她沒有了朋友，她一定很傷心，我不能這樣做。」

醜小鴨轉身飛向了森林的最深處，來到七彩梅花鹿身邊，對梅花鹿說：「哦！七彩梅花鹿，

小天鵝太可憐了，我不想再變成小天鵝，請您還是把我變回去吧！」七彩梅花鹿說：「好吧！這是你的第二個願望。」瞬間醜小鴨又變回了以前的樣子，灰黃的羽毛還是像很久沒洗過一樣，但是她好像長大了一點，沒有了以前那種傷心的感覺。

七彩梅花鹿說：「因為你很善良，我再滿足你一個願望，你有甚麼願望呀！小鴨？」她馬上說：「我想跟小夥伴們一起玩，還想跟小天鵝學跳舞。」「沒問題，小夥伴們都會喜歡跟你玩的，小天鵝也會跟你成為好朋友，她會教你跳舞的。」

「小鴨、小鴨，快起床啦！」醜小鴨被媽媽的叫聲驚醒了，「快起床了，寶貝，快起來吃早餐。哦！昨天我和爸爸，還有哥哥、姐姐都做了一個同樣的夢，說你見到了七彩梅花鹿，七彩梅花鹿把你變成了小天鵝了。哦！幸虧沒有，不然我們會傷心的。」

「真的嗎？媽媽，我也做夢見到了七彩梅花鹿，夢中把我變成了小天鵝，真的好漂亮哦！但我後來看到湖泊裡的小天鵝在哭，我就讓七彩梅花鹿把我變回來了。現在我覺得我這個樣子很好，我不再想變成小天鵝了！」媽媽滿意地說：「是嗎？寶貝，我們的小鴨長大了。」

醜小鴨來到了小夥伴們經常在一起玩的地方，小夥伴們看見她後，興奮地喊著她：「小鴨，你快來呀！我們都在等你呢！昨天晚上我們都做了一個同樣的夢，說你遇見了七彩梅花鹿，七彩梅花鹿把你變成了一隻美麗的小天鵝，好美啊！可你為了不讓小天鵝傷心，又讓梅花鹿把你變回來了，梅花鹿說你是我們森林中最善良的孩子。」

小天鵝來到醜小鴨身邊，牽著她的手說：「小鴨，對不起，我不該說你沒洗乾淨。你的心真好，我們做好朋友吧！來，我教你跳舞好嗎？」醜小鴨高興地說：「好啊！你慢慢教，我很笨哦！」

小天鵝教的舞蹈，雖然醜小鴨跳起來總是滿地打滾，讓夥伴們哈哈大笑，但是每天都能聽到小夥伴們快樂地喊著：「小鴨跳一個！小鴨跳一個！」

醜小鴨還是以前的小鴨子，但是她從那以後再也不會傷心了，每天都會開開心心的和小天鵝、小夥伴們在一起玩耍了。



《看中國》週報是非盈利机构，我們致力於人類傳統價值的回歸及與世界普世價值的融合，謝謝您的支持。

一份心 一份愛

感恩您 對《看中國》的捐款

# 加州2100萬份郵寄選票5日起發出

【本報訊】由於紐森的全面郵寄投票政策在加州議會被立法通過，因此，從10月5日起，加州2100萬選民將陸續收到關於今年大選的郵寄選票。這個數字在全美所有州中排第一多。估計大部分加州選民將在本週內收到選票。

也就是說，無論是否要求獲得郵寄選票，所有註冊選民都將收到一份郵寄選票。

## 郵寄投票注意事項

如果您打算通過郵寄投票，須注意，寄出的選票，郵戳必須是11月3日之前寄出、且在計票截止日前抵達選務處，才能被計票。加州今年的新法將計票截止日延長到了大選後17天，這比以往延長了數倍。

此外，要防止自己的郵寄選票被拒，還應注意其它一些問題。據非營利組織統計，以往郵寄選票被拒的三個主要問題是：未在截止日期前達到；未在投票信封上簽名，以及簽名與選民註冊簽名不符。

## 未使用的選票應註銷

注意，凡是不想郵寄投票、想親自到投票點投票的選民，應記得攜帶收到的空白郵寄選票前往，以便從註冊檔案中註銷該選票。有些縣，比如洛縣設有一種電子系統，即使未交出郵寄選



從10月5日起，加州2100萬選民將陸續收到關於今年大選的郵寄選票。（姜琳達 / 大紀元）

票，也可以註銷。

## 非郵寄方式提交選票

許多選民擔心郵寄投票的可靠性。您可以選擇非郵寄的安全方式來投票，幾種選擇為：

1. 在家填妥收到的郵寄選票（別忘了簽名），密封好，將其投入由縣選務處設置的安全投遞箱（Secure drop boxes）；
2. 親自前往提前投票點投票；注意，所有提前投票點也接受填好的郵寄選票；

10月24日起有許多提前投票點已經開放，但大多數會到10月30日才開放。原則上，提前投票點每日上午10點開放到晚上7點，直到投票當日；但去之前最好查詢確認。另外，也別忘了戴口罩。

每個縣都設有提前投票點，這些投票點都會將密封、完好的選票放入計票池。提前投票點和安全投遞箱的具體位置請查閱州務卿網站：<https://caearlyvoting.sos.ca.gov/>。當輸入所在縣（或城市）之後，就

會顯示可選的提前投票點和安全投遞信箱的地址；請注意，每個地址都會列出所提供的服務以及開放的起始日期，去之前一定要看清楚；還有，某些地址只提供郵寄選票的安全投遞箱，有些則還可提前投票。

根據該網站，洛縣有763個提前投票點，但可以安全投遞郵寄選票的地址則有1161個。

3. 在大選日親往投票點現場投票。

應先查詢住址所屬的投票

點：<https://www.sos.ca.gov/elections/polling-place>。輸入地址後，會出現10個投票點。選舉當日，投票點將從早上7點開放到晚上8點。

在投票點，新型投票機器是觸摸式選擇的。進入選舉程序後，先選擇語言，然後插入選票；選擇開始投票，逐個職位選取您支持的候選人，然後檢查匯總清單；選擇打印，再次檢查打印的選票；最後選擇投票，就完成了投票全過程。

## 選民註冊10月19日截止

無論打算如何投票，都必須要先登記註冊為選民。對於還未註冊的選民，要注意註冊截止日期是10月19日。選民可以通過加州州務卿網站（<https://registertovote.ca.gov/>）在線註冊。

註冊時，選民需提供加州駕照或是加州身份證，社安卡後四位數字以及生日。這些信息將傳送至加州車管局（DMV）核對，會索取您在DMV的簽名副本。

如果未能在距離選舉日15天前完成註冊，仍可以在11月3日選舉當日前往選務處辦公室或者投票點現場註冊選民及投票。此外，也可以在提前投票期間，在一些指定的提前投票點註冊，也稱同日選民註冊或有條件選民註冊，具體信息請查看州務卿網站：<https://www.sos.ca.gov/elections/voter-registration/same-day-reg/>。

## 野火頻髮帶居民應提前做好防火措施

【本報訊】最近，南北加州都陷入大火之中。加州消防局週四（10月1日）的聲明說，自從8月15日以來，加州的山火已經燒焦了390萬英畝的土地，系列大火共導致31人死亡，數百幢房屋被燒毀。未來1-2天，過火面積很可能會突破400萬英畝。而此前的最高年度過火面積為154萬英畝。

許多受大火威脅的社區，比如上個月在聖蓋博谷附近天使國家森林區爆發的山貓大火，火區地勢陡峭，消防設施很難進入，只能通過空中噴灑滅火劑來控制大火。

而消防人員提醒，一些容易受到野火威脅的社區，應提前做好防火準備。防火準備做的越完善，房屋在大火中保住的可能就越大。而且，準備措施也可以保

護居民的生命安全，在突然起火時有時間撤離。另外，還可以幫到消防員的滅火工作。

那麼，居民可以採取哪些預防措施呢？

消防人員建議，首先，應清除屋頂、排水溝及露台等處的易燃雜物（如樹葉、樹枝等）；修剪房屋周圍15英尺以內的樹木，清除所有的易燃植被，以及任何可能點燃火苗的雜物（比如樹枝、樹葉等）。請電力公司清除電線之間或附近的樹枝；不要將易燃的軟墊、掃帚等物品放在室外；

住宅周圍30-100英尺的範圍內，應盡量減少易燃植被，如為此類植被請儘早改換庭園設計；設置一道隔火線，如石子車道、人行道等；

距離住宅100-200英尺範

圍，應保持植被稀疏，移除矮灌木，時時修剪樹木防止形成高大樹冠；

準備一根足夠長的軟管，將其接到住宅的水源，方便消防員使用；如果有泳池、水箱或貯水池，可在物業入口貼上“靜態水可用”（SWS）的標貼，讓消防員知道從哪裡可以取水；保持房屋及屋內財物在最新火險保固期。

如果收到大火逼近的警告，應將易燃的家具等搬到遠離門窗的房屋中心位置，取下易燃的窗簾及裝飾物；接到疏散命令後，在撤離之前，應關閉房屋所有的通風設備；切斷車庫自動開門器，以便手動打開門。

此外，還應註冊大火預警系統，多看新聞，及時掌握火情最新消息以及疏散令，了解疏散線路等。

## 舊金山市長簽署預算 批評市議會“不負責”

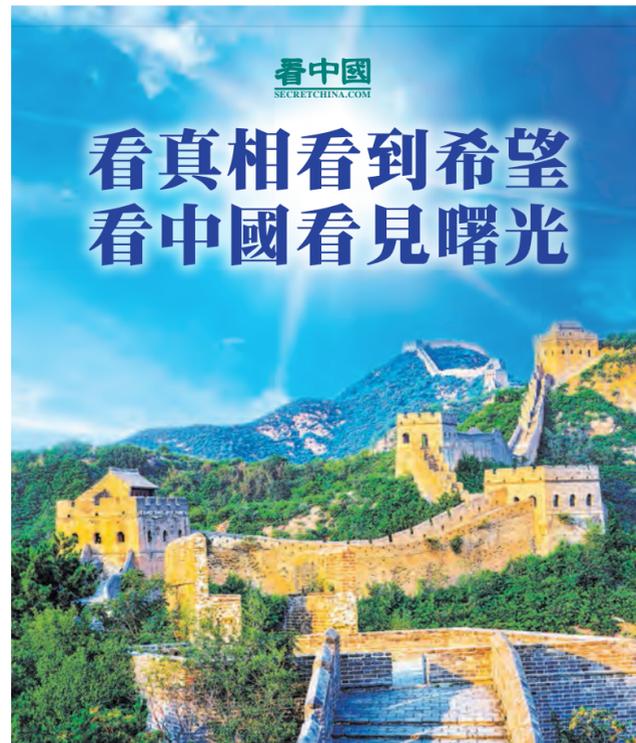
【本報訊】舊金山市長倫敦·布里德（London Breed）上週五（10月2日）宣布，她已經簽署了舊金山2020—2021財年136億美元、2021—2022財年124億美元的兩個財年的財政預算，但對市議會修改預算案，做出尖銳批評。

布里德稱，目前情況下，為市府僱員加薪是“不負責任”，並且預算案並未對若F提案未通過的情況，做出相應的有條件預算預案。

最上週，在對布里德的預算案版本，做出數個修訂之後，舊金山市議會以10:1通過了新版的預算，11位市議員中，僅市議員司嘉怡（Catherine Stefani）投票反對。這些修正案，包括從尚待11月投票的商業稅修正的F提案

（Proposition F）中，撥款5,900萬美元，為市府僱員加薪。

“我支持我們市府的員工，在疫情期間，導致20萬個舊金山居民申領失業金，不解聘一個市府僱員，對於我來說是很關鍵的。”布里德在聲明中說：“然而，在許多人承受苦難期間，給市府僱員加薪，這是不負責任的！”布里德並批評市議會，並未針對在F提案未通過的情況下，採取何種預定的預算計劃。布里德說：“當然，我的辦公室正在擬定計劃，這一點並不容易。很可能會採取削減服務、取消對某些項目的資金支持等措施。這是一個現實，我們必須得對公眾坦誠。”新的預算保留了舊金山市府儲蓄的7.5億多美元沒有動用。



看中國  
SECRETCHINA.COM

看真相看到希望  
看中國看見曙光

時局風起雲湧，社會萬象紛呈，世界光怪陸離，歲月大江東去，《看中國》始終如一，為您傳遞真相，與您守護正義。《看中國》作為一家非營利機構，多年來靠工作人員的無私奉獻，為讀者帶來精采紛呈、內涵深邃的文章，被美國知名智庫加州斯坦福大學胡佛研究所指為美國真正獨立的中文媒體。

《看中國》的使命是：

1. 呈現沒有審查，沒有過濾的真實新聞信息。
  2. 弘揚中華傳統文化，堅守人類普世價值。
  3. 建立溝通東西方文化與生活的橋梁。
- 《看中國》本著社會責任心與道義感，不只致力於真正服務於大眾的傳媒事業，同時也希望對人類文明的福祉綿長盡一份力。然而我們的夢想，媒體的成長，都離不開您的支

持，特別是在疫情肆虐，經濟蕭條的當下，報社運作也因經費短缺而面臨困境，為了能夠繼續給廣大讀者提供廣泛、全面、真實的新聞報導，我們在此向廣大《看中國》讀者發起募捐。路漫漫其修遠，感謝您在這條漫漫長路上與我們並肩同行。您的支持，我們的堅持，似黑暗中的點點燭光，共同照亮屬於我們的未來。

《看中國》週報是非盈利机构

期待您的捐助與支持

捐款給：kanzhongguo  
地址：Kanzhongguo  
5603 Temple City Blvd. #B, Temple City, CA 91780  
電話：626-262-9302